

فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال SCRATCH ANIMATION PROGRAM
و VOICE NOTE لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة
المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

البحث العلمي

الباحثة:

نور محسومة

د72218038



شعبة تعليم اللغة العربية بقسم تعليم اللغة

كلية التربية والتعليم

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

2022

صفحة الموضوع

فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال SCRATCH ANIMATION PROGRAM و

VOICE NOTE لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

بحث علمي

مقدم لكلية التربية والتعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية لا ستيفاء بعض

الشروط للحصول على الشهادة (S.Pd) في شعبة تعليم اللغة العربية

الباحثة :

نور محسومة

د72218038



شعبة تعليم اللغة العربية بقسم تعليم اللغة كلية التربية والتعليم

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

2022

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Nur Makhsumah
NIM : D72218038
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
Judul Skripsi :

فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال VOICE و SCRATCH ANIMATION PROGRAM
NOTE لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية
الحكومية ١ موجوكرطا

Dengan ini menyatakan sebenar-benarnya bahwa skripsi yang saya tulis ini benarbenar merupakan hasil karya sendiri, bukan merupakan pengambil alihan tulisan atau pemikiran orang lain yang saya akui sebagai hasil tulisan atau pemikiran saya sendiri. Segala materi diambil dari karya orang lain hanya digunakan sebagai acuan dengan mengikuti tata cara dan etika penulis karya ilmiah yang ditetapkan jurusan.

Surabaya, 20 Maret 2022

Hormat Saya



Nur Makhsumah

D72218038

توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية والتعليم بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإطلاع وملاحظة مايلزم تصحيح في هذا البحث العلمي بموضوع " فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال SCRATCH ANIMATION PROGRAM و VOICE NOTE لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1موجوكرطا" الذي قدمته الطالبة:

الاسم : نورمحسومة

رقم التسجيل : 72218038د

شعبة : تعليم اللغة العربية

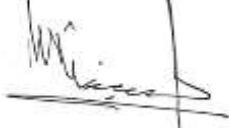
فنقدمه إلى سيادتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذا البحث العلمي مستوف لشروط كبحث جامعي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى في قسم التعليم اللغة العربية، وأن تقوموا بمناقشته في الوقت المناسب.

هذا، وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.


سورابايا، 25 مارس 2022

المشرف الثاني



(الحاج سيف الله أزهرى الماجستير)

المشرف الأول



(الحاج صالحان الماجستير)

التصديق

التصديق

لقد أجرت كلية التربية والتعليم مناقشة هذا البحث العلمي أمام مجلس المناقشة في ١٤ أبريل ٢٠٢٢
وقرر بأن صاحبه ناجحة فيها لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.Pd) في تعليم اللغة العربية.
أعضاء لجنة المناقشة:

المناقش الأولى : الدكتور على وفي الماجستير
المناقش الثانية : الدكتور عين شريفة الماجستير
المناقش الثالث : الحاج صالحان الماجستير
المناقش الرابعة : الدكتور مفلحة الماجستير

سورابايا،

وافق على هذه القرار

عميد كلية التربية والتعليم

لجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية


(على مسعود الماجستير)
NIP: 9963.01231993.01





KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Nur Makhsumah
NIM : D72218038
Fakultas/Jurusan : FTK/Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : nurmakhsumah@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain
(.....)

yang berjudul :

فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال SCRATCH ANIMATION PROGRAM و

VOICE NOTE لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 18 April 2022

Pengulis

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized initial 'N' followed by a cursive 'ur' and a vertical line for the surname.

Nur Makhsumah

التجريد

نور محسومة. 2022. فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال SCRATCH
ANIMATION PROGRAM و VOICE NOTE لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة
الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

المشرف الأول : الحاج صالحان الماجستير

المشرف الثاني : الحاج سيف الله أزهري الماجستير

مفتاح الرموز : فيديو التعليم Scratch Animation Program و Voice Note، مهارة
الاستماع والكلام

يبحث هذا البحث عن تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation
Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع و الكلام لطلبة الصف التاسع في
المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا فتبحث الباحثة بقضايا البحث: 1.
كيف مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية
الحكومية 1 موجوكرطا؟ 2. كيف تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation
Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في
المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا؟ 3. كيف فعالية تطبيق فيديو
التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع
والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا؟
ونوع البحث الذي استخدمت الباحثة هي الطريقة الكمية. لجمع البيانات استخدمت
طريقة الملاحظة والمقابلة والوثائق والاختبار. أما عينه البحث هي 32 طالبا في الصف
التاسع "أ". وعرف من هذا البحث، وجود فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال
Scratch Animation Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع والكلام بنتيجة t-

8,190 hitung أكبر من 1,695519t-tabel. هذا يدل على الفرضية الصفرية (H_0) مردودة والفرضية البديلة (H_a) مقبولة.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

ABSTRAK

Nur Makhsumah. 2022. *Efektivitas Penerapan Video Pembelajaran Berbasis Scratch Animation Program Dan Voice Note untuk Meningkatkan Keterampilan Mendengar Dan Berbicara Pada Siswa Kelas Ix Di Man 1 Mojokerto.*

Pembimbing I : Drs. Sholehan, M.Pd.I

Pembimbing II : Drs. H. Saefullah Azhari, M.Pd.I

Kata Kunci : Video Pembelajaran Berbasis Scratch Animation Program Dan Voice Note, Keterampilan Mendengar Dan Berbicara.

Dalam penelitian ini membahas tentang video pembelajaran Scratch Animation Program dan Voice Note untuk meningkatkan keterampilan mendengar dan berbicara pada siswa kelas IX MTsN 1 Mojokerto dengan rumusan masalah: 1) Bagaimana keterampilan mendengar dan berbicara yang dimiliki oleh siswa kelas 9 di MTsN 1 Mojokerto? 2) Bagaimana penerapan video pembelajaran berbasis Scratch Animation Program dan Voice Note untuk meningkatkan keterampilan mendengar dan berbicara yang dimiliki oleh siswa kelas 9 di MTsN 1 Mojokerto? 3) Bagaimana efektivitas penerapan video pembelajaran berbasis Scratch Animation Program dan Voice Note untuk meningkatkan keterampilan mendengar dan berbicara yang dimiliki oleh siswa kelas 9 di MTsN 1 Mojokerto?

Jenis penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode penelitian kuantitatif. instrumen penelitian ini menggunakan observasi, wawancara, dokumentasi dan tes. Sampel pada penelitian ini berjumlah 32 siswa dari kelas IX-A.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa adanya efektivitas penerapan media pembelajaran berbasis Scratch Animation Program dan Voice Note untuk meningkatkan keterampilan mendengar dan berbicara yang dimiliki oleh siswa kelas 9 di MTsN 1 Mojokerto. berdasarkan hasil analisis menggunakan rumus t -test yang menunjukkan t -hitung 8,190 dan t -tabel 1,695519. t -hitung lebih besar dari t -tabel sehingga H_0 ditolak dan H_a diterima.

المحتويات

Contents

| | |
|----|------------------------------------|
| ب | المشرف |
| د | التصديق |
| هـ | LEMBAR PERNYATAAN PUBLIKASI |
| ز | الإهداء |
| ح | التجريد |
| ي | ABSTRAK |
| ك | الاستهلال |
| ل | كلمة الشكر والتقدير |
| ن | المحتويات |
| 1 | الباب الأول |
| 1 | مقدمة |
| 1 | أ. خلفية البحث |
| 4 | ب. قضايا البحث |
| 5 | ج. أهداف البحث |
| 5 | د. منافع البحث |
| 5 | هـ. مجال البحث و حدوده |
| 6 | و. توضيح موضوع البحث و تحديد |
| 7 | ز. الدراسة السابقة |

| | |
|----|---|
| 9 | ح. خطة البحث |
| 10 | الباب الثاني |
| 10 | الدراسة النظرية |
| 10 | الفصل الأول: مهارة الاستماع |
| 10 | أ. تعريف مهارة الاستماع |
| 10 | ب. أهمية مهارة الاستماع |
| 11 | ج. أهداف مهارة الاستماع |
| 12 | د. أنواع مهارة الاستماع |
| 14 | هـ. طريقة التعليم مهارة الاستماع |
| 14 | و. المؤشرات في تقويم مهارة الاستماع |
| 16 | الفصل الثاني: مهارة الكلام |
| 16 | أ. تعريف مهارة الكلام |
| 17 | ب. أهمية مهارة الكلام |
| 18 | ج. أهداف مهارة الكلام |
| 19 | د. أنواع مهارة الكلام |
| 20 | هـ. خطوات |
| 21 | و. المؤشرات في تقويم تعليم مهارة الكلام |
| 23 | الفصل الثالث : Voice Note و Scratch Animation Program |
| 23 | أ. تعريف Scratch Animation Program |
| 25 | أ. تعريف Voice Note |

| | |
|---------|--|
| 26..... | ب. مزايا فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note |
| 26..... | ج. الخطوات في إستخدام فيديو التعليم من جلال Scratch Animation Program و Voice Note |
| 29..... | الباب الثالث |
| 29..... | طريقة البحث |
| 29..... | أ. نوع البحث |
| 29..... | ب. فروض البحث |
| 30..... | ج. مجتمع البحث وعينته |
| 31..... | د. طريقة جمع البيانات |
| 33..... | هـ. بنود البحث |
| 33..... | و. تحليل البيانات |
| 37..... | الباب الرابع |
| 37..... | الدراسة الميدانية |
| 37..... | الفصل الأول: لمحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرتا |
| 37..... | أ. هوية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرتا |
| 37..... | ب. تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرتا |
| 38..... | ج. رؤية وبعثة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرتا |
| 38..... | د. أحوال المعلمين |
| 42..... | أ. أحوال الطلبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرتا |
| 43..... | ب. مرافق العامة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرتا سنة 2021 – 2022 |

| | |
|----|---|
| 44 | الفصل الثاني: عرض البيانات وتحليلها |
| 44 | أ. مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا سنة 2021 – 2022 |
| 48 | ب. تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا |
| 58 | ج. فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا |
| 66 | الباب الخامس |
| 66 | خاتمة البحث |
| 66 | أ. نتائج البحث |
| 67 | ب. المقترحات |
| 68 | المراجع الإندونيسية |

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي الأداة الرئيسية في الحياة. وعرف فرديناندا دوي سوسير على ان اللغة هي ظاهرة اجتماعية وكونها نظام من الإشارات والرموز التي يستخدمها الانسان للتعبير عن مجمل افكارهم.¹ اللغة العربية هي افصح اللغات و كلام الله الذي أوحى الله بها. وان اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم. واللغة العربية ليست لغة الأم للإندونيسيين ولكنها لغة مهمة ومفضلة لديهم، لأن اغلبية المسلمين قامت العديد من المدارس والمعاهد والجامعات بتدريسها.² واللغة العربية إحدى اللغات التي استخدمها معلمون اللغة في المواد الدراسية خاصة في المدارس الإسلامية تحت رعاية وزارة شؤون الدينية. كالمدرسة الابتدائية والمدرسة المتوسطة والمدرسة الثانوية والجامعة الإسلامية.

وتدريس اللغة العربية هي عملية تعليمية بين المعلمين والطلبة لحصول على المعارف عن اللغة العربية. وينقسم تدريس اللغة العربية على قسمين من جانب عناصرها ومهارتها وتعليم المبادئ الناشئة باللغة العربية مثل علم النحو أو علم الصرف أو علم الأصوات أو علم البلاغة أو المعاجم يدخل في تدريس العناصر. وتدريس المهارات اللغة العربية هي المهارات الأربعة: مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولزم على طلبة اللغة العربية أن يتعمق بتلك المهارات لأنها من اهداف الرئيسي في تعليم اللغة

¹كريم زكي حسام الدين , اللغة و الثقافة دراسة انثروولوجوية لألفاظ و علاقات القرابة في الثقافة العربية . ص 32
²محمد طاهر، محمد بيهقي، أم حنيفة، سلطف مسعود مدخل إلى طرق التدريس العربية للإندونيسيين (سورابايا الجامعة سونن أمبل بريس، 2013) ص 80.

قبل تنفيذ المهارات التي يجب أن يقوم بها الطلبة أولاً هي مهارة الاستماع. وأن الاستماع في تعليم اللغة العربية يعني أهم مهارات خاصة ما يتعلق بالكلام لأن الاستماع هي كفاءة الشخص لفهم الكلمات أو الجمل التي يتحدث بها أو وسائل الإعلام المعينة. والاستماع هو عملية الإنساني المقصودة التي تهدف إلى الاكتساب والفهم والتحليل والتفسير والاشتقاق ثم البناء الذهني.³

أما أهمية تدريس اللغة العربية على المهارة الاستماع هو سماع أصوات الكلمات دون تأثير بالأفكار التي تحملها. الاستماع يعني أول الاتصال للطفل على تعليم اللغة، وهو الاتصال الوحيد باللغة في السنة الأولى من عمره، وسيظل خلال حياته عامل أكبر في كل أنشطته. إذا كان الطفل يصل إلى المدرسة بأنماط متعلمة من الكلام مبنية على ما سمعه، فإن هذه الأنماط تعد أساس مهم لما تبدله المدرسة من جهد تعليم الطفل الكلام والقراءة والكتابة.⁴

وأما مهارة الكلام هي أهم المهارات في تعليم اللغة العربية. وقدرة المتعلم لنطق الأصوات والكلمات للتعبير الأفكار والمشاعر وقولها ونقلها.⁵ تعطي مؤسسات تعليم اللغة لأهداف التعليم لتكون قادرة على التواصل بلسان. والبحث الذي قام فريد هداية الله يدل على ثلاثة وسبعون (73,3%) الطلبة، كفاءتهم راسب في مهارة الاستماع والكلام.⁶

نظراً من تلك البيانات يجب أتقان المعلمين النماذج والمناهج والطرق في عملية التعليم. إن استخدام النماذج والمناهج والأساليب الجيدة يمكن لطلبة التعلم اللغة جيداً. ولكن ليس كل الطلبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية موجوداً تخرج من المدرسة الابتدائية الإسلامية، لكنهم تخرج من مدارس.

³رشد أحمد طعمية and محمد السيد مناع. تدريس العربية في التعليم العام نظرية و تجارب (دار الفكر العربي, 2001). ص 79

⁴ Ibid.

⁵ترجم من:

Ahmadi and Aulia Mustika Ilmiani, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Konvensional Hingga Era Digital)*, ed. Hamidah (Yogyakarta: Genta Grup, 2020).

⁶هداية الله، فريد، "عوائق البيئة العربية في ترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة معهد ماس كرمباغان تامان سيدوارجو" (جامعة سونن أمبل الإسلامية الحكومية، 2020)، ص 89.

الإبتدائية الحكومية. ولم يدرس مواد اللغة العربية، لو يدخلون إلى المدارس الإسلامية معناها انهم وجدوا علوما جديدة . و مهارة الاستماع والكلام في لغة العربية تحتاج الطلبة لترقية كفاءتهم لأنها مهارة أساسية في تعليم اللغة العربية. فيديو يعني وسيلة من وسائلالتعليم التي تقدم الصوت على مبادئ و إجراءات ونظريات تطبيقية ومعرفة لمساعدة فهم المواد التعليمية.⁷ Scratch Animation Program يعني مرافق على صور متحركة مزودة بصوت مصنوع باستخدام تطبيق مبرمجة بسيط على الكمبيوتر رديث يمكنه تخزين رسائل التعلم.⁸ Voice Note يعني البريد الصوتي. من خلال هذه الميزة على WhatsApp، يحتاج المستخدمون لتسجيل الصوت دون كتابة. هذه الطريقة أفضل لنقل الرسائل التي تتم عادة شفهيًا.⁹ فيديو تعليم اللغة العربية من خلال Scratch Animation Program و Voice Note يعني وسائل التعليمية المسموعة التي تحتوي على مواد تعليم اللغة العربية من خلال Scratch Animation Program و Voice Note.

ثم إجراء الدراسة السابقة من ليني لينجوني وسيتي روقوية في السنة 2021 أن زيادة إبداع الطلاب من خلال الاختبار القبلي والبعدي والتغيرات الإيجابية في نشاط الطلاب وحماس المعلم.¹⁰ والدراسة السابقة من محمد إيان نغراها (4401410080)، الطالب من قسم بيولوجي كلية الرياضيات و العلوم الطبيعية في جامعة الحكومية سورابايا 2015 أن بعد استخدام الصفر،

⁷ترجم من: Cheppy Riyana, "Pedoman Pengembangan Media Video," Jakarta: P3ai Upi (2007): 2552-2654.

⁸ترجم من: Siti Lenggogeni, LennyRoqoyyah, "Penggunaan Media Video Animasi Berbantuan Scratch Melalui Model Pembelajaran Picture And Picture Terhadap Kemampuan Berpikir Kreatif Siswa Pada Mata Peajaran IPA Materi Daur Hidup Hewan Kelas IV" 04, no. 02 (2021): 249-256.

⁹ترجم من: Ariyanti Nurul, *Jurus Jitu Pendidik Dalam Pelaksanaan Daring*, ed. Wijayanto Adi (Tulungagung: Akademia Pustaka, 2021). hlm 73

¹⁰ترجم من: Lenggogeni, LennyRoqoyyah, "Penggunaan Media Video Animasi Berbantuan Scratch Melalui Model Pembelajaran Picture And Picture Terhadap Kemampuan Berpikir Kreatif Siswa Pada Mata Peajaran IPA Materi Daur Hidup Hewan Kelas IV."

يكون دافع التعلم لدى الطلاب في الفئات العالية والعالية جداً ويصبحون طلاباً ناشطين ، وهناك زيادة في نتائج التعلم.¹¹

لذلك ، تريد الباحثة في كتابة هذا البحث عن حل فعالية تطبيق الفيديو التعليم من خلال *Scratch Animation Program* و *Voice Note* لترقية مهارة الاستماع و الكلام لطلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا. وبناء على هذه الملاحظة، حاولت الباحثة لإجراء البحث تحت الموضوع **فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال *Scratch Animation Program* و *Voice Note* لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا.**

ب. قضايا البحث

- 1- كيف مهارة الاستماع والكلام قبل التطبيق لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا؟
- 2- كيف تطبيق فيديو التعليم من خلال *Scratch Animation Program* و *Voice Note* لترقية مهارة الاستماع و الكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا؟
- 3- كيف فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال *Scratch Animation Program* و *Voice Note* لترقية مهارة الاستماع و الكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا؟

¹¹ترجم من:

Muhammad Ian Nugraha, "Efektivitas Media Interaktif Berbasis Scratch Pada Pembelajaran Biologi Materi Sel Di SMA Teuku Umar Semarang" (Universitas Negeri Semarang, 2015), hlm 41.

ج. أهداف البحث

- 1- لمعرفة مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ موجوكرطا.
- 2- لمعرفة تطبيق الفيديو التعليمية من خلال *Scratch Animation Program* و *Voice Note* لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ موجوكرطا.
- 3- لمعرفة فعالية تطبيق الفيديو التعليمية من خلال *Scratch Animation Program* و *Voice Note* لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ موجوكرطا.

د. منافع البحث

منافع في هذا البحث يعني:

- 1- للباحثة : لزيادة العلوم في علم التربية و إحدى الشروط الأخيرة لحصول على شهادة البكالوريوس في شعبة تعليم اللغة العربية في قسم اللغة بكلية التربية والتعليم جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.
- 2- للطلبة : يساعدهم في تعليم اللغة العربية خاصة لترقية مهارة الاستماع والكلام بالنموذج والوسيلة الجيدة
- 3- للمعلمين : لزيادة المراجع لمعلم اللغة العربية كوسيلة التعليم المتنوعة في تعليم اللغة العربية.

هـ. مجال البحث و حدوده

1- الحدود الموضوعية

حددت الباحثة في هذا البحث على الموضوع التالية:

- "فعالية تطبيق الفيديو التعليمية من خلال *Scratch Animation Program* و *Voice Note* لترقية مهارة الاستماع و الكلام."

2- الحدود المكاني

جرب الحدود المكاني لهذا البحث في الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ موجوكرطا.

3- الحدود الزماني

حددت الباحثة الحدود الزماني لهذا البحث بمدرسة المتوسطة الحكومية 1 موجوكرطا في السنة 2021-2022 الميلادية .

و. توضيح موضوع البحث و تحديد

1- فعالية : قدر على إنتاج أثر،¹² ويقصد الفعالية في النشاط

الدراسي في التعليم بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا.

2- تطبيق : مصدر من طَبَّق - يطبَّق - تطبيقا بمعنى نقد.¹³ و

يقصد التطبيق هو تطبيق فيديو التعليم من خلال *Scratch Animation Program* و *Voice Note*.

3- فيديو التعليم : وسيلة التعليم التي تقدم الصوت تحتوي على مبادئ و إجراءات ونظرية تطبيقية ومعرفة لمساعدة في فهم المواد التعليمية.¹⁴

4- *Scratch Animation Program* : مرافق على صور متحركة مزودة بصوت مصنوع باستخدام تطبيق برمجية بسيط على الكمبيوتر يمكنه تخزين رسائل التعلم.

5- *Voive Note* : البريد الصوتي. من خلال هذه الميزة على *WhatsApp*

، يحتاج المستخدمون لتسجيل الصوت دون كتابة. هذه الطريقة أفضل لنقل الرسائل التي تتم عادة شفهيًا.¹⁵

¹²الويس، معلوف، كتاب المنجد في اللغة) بيروت: المطبعة الكاثوليكية بيروت، 2009).
¹³يوسف شكري فرحات، معجم الطلاب، (بيروت: دار الكتب العلمية، 2015) ص 358.
¹⁴ترجم من:

Riyana, "Pedoman Pengembangan Media Video."

6- الترقية : مصدر من رقى - يرقى - ترقية بمعنى رفعه وصعده.¹⁶

و المقصود الترقية يعني عملية التعليم.

7- مهارة الاستماع : المهارة هي أمل صادق وصف الشخص بأنه على

درجة من الكفاءة والجودة في الأداء.¹⁷ الاستماع هو العملية الإنسانية

المقصودة التي تهدف على الإكتساب والفهم والتحليل والتفسير والأشتقاق

ثم بناء الذهني.¹⁸ و المراد بها في هذا البحث هي تريد الباحثة لترقيتها

بتطبيق فيديو تعليم العربية.

8- مهارة الكلام : قدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر

في حياة الإنسان. و عبر فيه عن نفس، وحجه، و رسخ مكانته بين

الناس. الكلمات هي سبب تعبر بها الناس عن شيء لأفكار المتكلم و

المستمع، لأن سر الكلام و الروح يمكن في التعبير عن المعنى.¹⁹

ز. الدراسة السابقة

1- ليني لينغيني و سيتي روقية بالموضوع "Penggunaan Media

Pembelajaran Video Animnasi Berbantuan Scratch Melalui Model Pembelajaran Picture And Picture Terhadap Kemampuan Berpikir Kreatif Pada Siswa di Mata Pelajaran IPA Matei Daur Hidup Hewan Kelas IV" Journal Of Elementary Educaion COLLASE vol.4 no.2, Maret 2021

نتائج البحث في هذ البحث يعني التعلم تسير بشكل جيد وهناك

تواصل جيد بين المعلمين والطلبة ويحصل الطلبة على تجربة تعليمية

هادفة.

¹⁵ترجم من:

Nurul, *Jurus Jitu Pendidik Dalam Pelaksanaan Daring*. 73

¹⁶الويس، معلوف، كتاب المنجد في اللغة.

¹⁷رشد أحمد طعيمة، المهارات اللغوية (القاهرة: دار الفكر العربي، 2004). ص 30

¹⁸طعيمة and محمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام نظرية و تجارب. ص 80

¹⁹عطاء، إبراهيم محمد، المراجع في تدريس اللغة العربية (القاهرة: مركز مكتب للنشر، 2006)، ص 149.

الفرق بين هذ البحث و بحث الباحثة أنها استخدمها وسائل فيديو الرسوم المتحركة بمساعدة Scratch من خلال نموذج التعلم بالصور لمهارة التفكير، أما هذ البحث تستخدم الباحثة عن فعالية تطبيق الفيديو التعليمية من خلال Scratch Animation Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع و الكلام.

والفرق الأخر يعني استخدام هذا البحث بطريقة البحث الكيفية بينما استخدام البحث العلمي بطريقة البحث الكمية. ومجتمع وعينه يعني الطلبة في مدرسة الإبتدائية الحكومية ليس في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية. وأوجه الشبه تقع في طريقة جمع البيانات يعني استخدام طريقة الملاحظة والوثائق والإختبار.

2- حمد إيان نغراها (4401410080) ، الطالب من قسم بيولوجي كلية الرياضيات و العلوم الطبيعية في جامعة الحكومية سورابايا 2015 تحت الموضوع “Efektivitas Media Interaktif Berbasis Scratch Pada Pelaksanaan Pembelajaran Biologi Materi Sel Di SMA Teuku Umar Semarang”

نتائج البحث في هذ البحث يعني حافز التعلم لدى الطلاب في الفئة العليا ، يصبح الطلبة نشطين ، وتزيد نتائج التعلم ، ويحقق 90% من الطلبة الحد الأدنى من الدرجات. في الختام ، يتم استخدام فيديو تعلم سكراتش بشكل فعال في التعلم.

الفرق بين هذ البحث وبحث الباحثة تقع في المواد يعني بيولوجي و لغة العربية. ومجتمع وعينه يعني الطلبة في مدرسة الثانوية الحكومية ليس في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية. وأوجه الشبه تقع في طريقة جمع البيانات يعني استخدام الإختبار القبلي (Pre-test) والإختبار البعدي (Post-test). واستخدام طريقة البحث الكمية.

3- ليغي فوترا أرفيانشة و ئيسة اخلص و صوسيلو في مقالة UPEJ

Unnes Physics Education Journal vol.8 no.1, 2019
تحت الموضوع
"Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Scratch Pada
"Pokok Bahasan Alat Optik

نتائج البحث في هذ البحث يعني تبلغ قيمة جوانب التصميم والاتصال 83٪ وجانب الجدوى 70٪ واختبار الجودة 91٪ والاستجابة من الطلاب 79.84٪. الاستنتاج هو أن وسائط التعلم قابلة للاستخدام.

الفرق بين هذ البحث وبحث الباحثة تقع في المادة الدرستها يعني بين آدة بصرية و إحدى من مواد لغة العربية في الصف التاسع. تم إجراء هذا البحث لاختبار جدوى.

ح. خطة البحث

قسمت الباحثة في هذا البحث العلمي إلى خمسة أبواب يعني:
الباب الأول: "المقدمة" التي تحتوي على خلفية البحث وقضايا البحث وأهداف البحث ومنافع البحث ومجال البحث وحدوده وتوضيح الموضوع وتحديدته والدراسات السابقة وخطة البحث.
الباب الثاني: "الدراسة النظرية" التي تحتوي على التعريف من وسائل التعليم وفيديو التعليمية و Scratch Animation Program و Voice Note ومهارة الاستماع والكلام.

الباب الثالث: "طريقة البحث" التي تحتوي من نوع البحث ومجتمع البحث وعينته وطريقة جمع البيانات وبنود البحث وتحليل البيانات.
الباب الرابع: "الدراسة الميدانية" تحتوي من شرح البيانات وشرح حصول البحث المكتشف ومباحث حصول البحث المكتشف.
الباب الخامس: "الخاتمة" تحتوي من نتائج البحث والافتراضات.

الباب الثاني

الدراسة النظرية

الفصل الأول: مهارة الاستماع

أ. تعريف مهارة الاستماع

المهارة هي أداء مهني بارع يقوم على الفهم وتدخير الوقت والمحاولة المستمرة. المهارات اللغوية هي الأنشطة اللغوية الاستقبالية الممثلة بأنشطة القراءة والاستماع والتعبير اللغوي الممثلة في الكلام والكتابة.²⁰ الاستماع هو عملية إنساني التي تهدف إلى الاكتساب والاشتقاق والفهم والتفسير والتحليل ثم البناء الذهني.²¹

الاستماع يعني مهارة يتم تجاهلها إلى حد ما إلى يومنا هذا، ولم يكن لها مكان معقول في تدريس اللغة. ولا تزال تفتقر إلى المواد بشكل الكتب المدرسية والوسائل الأخرى، مثل التسجيل في تدريس اللغة الإندونيسية. ومهارة الاستماع هي قدرة الشخص على تلخيص فهم الكلمات أو العبارات من وسائل أو كلام شركائه ويمكن الوصول إلى هذه القدرة بالفعل من خلال ممارسة المستمرة للاستماع إلى العناصر والاختلافات الصوتية بين الكلمات وعناصر أخرى وفقا للرسائل الصحيحة من كل حق. ومن أصوات السماعات الأصلية أو من خلال التسجيلات.

ب. أهمية مهارة الاستماع

الاستماع يعني له دور هام في حياتنا، لأنه هو الوسيلة الأولى بيننا الذي يستخدم البشر للتواصل مع البشر اخر في مراحل حياته. من خلال ذلك،

²⁰ أحمد عبده عوض، مداخل تعليم اللغة العربية: دراسة مسيحية تقييمية، (مكتب المكرمة: جامعة أم القرى، 2011) ص 41.
²¹ رشيد أحمد طعمية ومحمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام نظرية و تجارب (دار الفكر العربي، 2001). ص 79.

نستطيع على إتقان المهارات الكلام والقراءة في اللغات الأخرى.²² اماهمية
تدريس اللغة العربية خاصة على المهارة الاستماع يعني هو سماع أصوات
الكلمات دون تأثير بالأفكار التي تحملها. و أول الاتصال الطفل و اللغة، وهو
الاتصال الوحيد باللغة في السنة الأولى من عمره، وسيظل خلال حياته العامل
الأكبر في كل أنشطته فكما يلي:²³

- 1- لوسيلة التي اتصل بها الإنسان في مراحل حياته الأولى بالآخرين.
- 2- لطريقة اكتساب المفردات.
- 3- ليتعلم أنماط الجمل والتركيب.
- 4- ليلتقى الأفكار والمفاهيم.
- 5- لطريقة اكتساب المهارات الأخرى للغة.

أن مهارة الاستماع ذات أهمية كبيرة في تعليم اللغة العربية لأنه وسيلة
استطاعة الطلبة بمهارات أخرى كمهارة الكلام والقراءة والكتابة . و إكتساب
الإصوات شرط من تعلمها في القراءة والكتابة. وكذلك الاستماع الجيد ليلقى
المعلومات أو الأفكار الجيدة

ج. أهداف مهارة الاستماع

قال أحمد فؤاد عليان (1992 : 60 - 59) و نقلها عبد الوهاب
رشيدي ومملؤة النعمة. أن أهداف تعليم مهارة الاستماع كما يلي:²⁴

- 1- كفاءة الاتباع عن المستمعة واتقانها مناسبة بالأهداف عن مهارة
الاستماع.

²²ترجم من:

M Abdul Hamid, "Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media"
(UIN-Maliki Press, 2008), hlm. 85.

²³أحمد طعيمة، "المراجع في التعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخر" (جامعة أم القرى معهد اللغة العربية، 1986)، ص 415.

²⁴ترجم من:

Abdul Wahab Rosyidi and Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (UIN-Maliki Press, 2011). hlm 87.

- 2- كفاءة الاستماع والاهتمام والتركيز على المادة المستمعة.
- 3- كفاءة التفاهم عن المادة المستمعة من قول المخاطب.
- 4- إغراس ناحية الجمل عند الاستماع.
- 5- إغراس عادة الإنصات التي تناسب مع قيمة المجتمع والتربية المهمة.
- 6- كفاءة لمعرفة معاني المفردات التي تناسب مع سياق الكلام المسموع.
- 7- كفاءة على إصدار الحكم على الكلام المسموع واتخاذ القرار المناسب.

د. أنواع مهارة الاستماع

هذه أنواع كثيرة للاستماع يمارسها الإنسان في حياته و يمكن أن نذكر بعضها كما يلي:²⁵

- 1- الاستماع المركزي : هو الاستماع اليقظ يمارسه الإنسان في حياته في التعليم والاجتماعات الرسمية والاستماع إلى المحاضرات و في هذه النوع يركز المستمع على المعاني ويفهمها بدقة وتركز ولايستغني إنسان عن هذا النوع في حياته.
- 2- الاستماع غير مركزي : ويسمى بالاستماع الهامشي غير المؤثر، وهو نوع من الاستماع شائع ومنتشر في الحياة. مثل: الاستماع إلى الراديو أو التلفاز. وهذا النوع إذا أردنا أن نحوله إلى استماع مركزي فعلى المتحدث أن يجدا المستمعين بحلاوة أسلوبه وطلاوة عرضه، وقدرته على التشويق والأثارة، فهو إن فعل ذلك شد انتباه المستمعين، ودفعهم ألى التركيز والاستماع بما قالظ.
- 3- الاستماع المتبادل : وهو الذي يكون فيه الأفراد مشتركين في المناقشة حول موضوع معين، فيتكلم واحدا ويستمع إليه الباقون، ثم يتكلم

²⁵أحمد فؤاد عاليان، المهارات اللغوية مهارتها وطرائق تدريسها، (رياص: دار المسلم للنشر والتوزيع، 1992)، ص 55-56

غيره وهكذا، وفي اثناء المحادثة أو مناقشة تساؤلات من المستمعين ويقوم المتكلم بالرد عليها وتوضيحها.

4- الاستماع التحليلي : وهذا يحتاج إلى خبرة سابقة عند المستمع يستطيع بواسطتها أن يخضع الكلام المسموع لهذا الخبرة، فيفكر المستمع فيما سمعه من المتكلم، وقد يكون ماسمعه ضد خبرة الشخصية، أو يختلف عنها. وعندئذ يأخذ المستمع في تحليل ماسمع وما يسمع.

5- الاستماع الناقد : وهذا النوع تابع للنوع السابق، فقد يحلل المستمع ما يسمع، ويكتفى هذا ولا ينقد، وقد ينقد ماسمعه بعد تحليله، وهو يقوم على أساس مناقسة ماسمع من التحدث وإبداء الرأي فيه بالموافقة أو مخالفة، وكما قلنا هذا النوع يلزمه ربط الكلام المسموع بالخبرات السابقة، والتركيز على الكلام المسموع مع اليقظة والانتباه.

6- الاستماع من أجل الحصول على المعلومات : وهذا النوع له هدف واضح، فهف يكون من أجل اكتساب معرفة، أو تحصيل معلومات، ويكون في الدروس التعليمية، وفي الاستماع لشخصية مرموقة، أو لسماع الأخبار من أجهزة المذياع أو التلفاز. وهذا النوع يحتاج إلى التركيز واليقظة والانتباه لاستعمال أكبر قدر ممكن من المعلومات المراد الحصول عليها.

7- الاستماع من اجل المتعة والتقدير : وهذا النوع يكون في حالة الإعجال بشخص معين، فيستمع الإنسان إليه وهو مستمتع بكلامه، ومقدار لشخصيه المتكلم، وهذا النوع يتضمن:
(أ)- الاستماع بمحتوى المادة المسموعة، وتقدير ما يقدمه المتكلم.

(ب) - الاستجابة التامة عن رغبة وميل للموقف الذي يجري فيه الاستماع.

(ج) - تحديد منهج المتكلم في التحدث وميزانته، وذلك من خلال ما يقدمه للسامعين.

هـ. طريقة التعليم مهارة الاستماع

- الاتصال ألى العنصور الرابع من عناصر منهج اللغة العربية ألا وهو طريقة التعليم، أما بالنسبة لطريقة تعليم الاستماع بثلاث مراحل:
- 1- المرحلة الأولى، وهي مرحلة الإعداد، فمادّة الاستماع لا بد أن تكون قد أعدت سلفاً، ولا بد أن إختارها بحيث تناسب قدرات التلميذ، ويبحث تنفق مع حاجاتهم واهتمامهم.
 - 2- المرحلة الثانية، وهي مرحلة التنفيذ، ففي أثناء الاستماع نفسه يوجه المدرس نظر تلاميذه إلى النقاط البارزة في الموضوع ويوضح لهم ما قد ينسونه من أسماء وأرقام.
 - 3- المرحلة الثالثة، هي مرحلة المتابعة، في هذه المرحلة يناقش المدرس من له رغبة في المناقشة من تلامذه. ويسألهم فيما استمعوا إليه لمعرفة مدى ما تحقق من أهداف وتقوم الموقف كله لتفادى الأخطاء التي حدثت في موفق لا حق.

و. المؤشرات في تقويم مهارة الاستماع

أما التصوير العام في إنجاز أهداف تعليم مهارة الاستماع يعني:

- 1- معرفة الأصوات الاربعة وتمييز ما بينهما من اختلافات ذات دلالة
- 2- معرفة الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتمييز بينهما

- 3- التمييز بين الأصوات في النطق والصوت
- 4- إدراك العلاقة بين الرمز الصوتية والمكتوبة والتمييز بينهما
- 5- التقاط الأفكار الرئيسية
- 6- اختار ما يستمع إليه
- 7- فهم ما يلقي من حديث باللغة تاعربية وبإيقاع طبيعي في حدود المفردات المدروسة
- 8- متابعة الحديث وإدراك ما بين الجوانب من علاقات
- 9- معرفة تقاليد الاستماع وأدبه
- 10- الاستماع إلى اللغة العربية وفهمها دون أن يعوق ذلك قواعد تنظيم المعنى
- 11- إدراك مدى ما في بعض جوانب الحديث من تناقص
- 12- التقاط أوجو التشابه والاختلاف بين الآراء
- 13- التمييز بين نغمة التأكيد والتعبيرات ذات الصبغة الانفعالية
- 14- استخدام السياق في فهم الكلمات الجديدة، وإدراك أغراض المتحدث
- 15- التخيل بالأحداث التي يتناولها المتكلم في حديثه
- 16- إدراك مدى ما في بعض جوانب الحديث من تناقص
- 17- إدراك ما يريد المتحدث التعبير عنه من خلال النبر والتنغيم العادي.

الفصل الثاني: مهارة الكلام

أ. تعريف مهارة الكلام

المهارة هي مصدر من مهر - يهمر - مهارةً. المراد فيها الأستطاعة.²⁶ وأما الكلام فهو القول. الكلام هو قدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان.²⁷ في تعليم اللغة وخاصة تعليم اللغة الثاني لا بد لطلبة ليعرف عن أربع مهارات: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. الكلام هو نطق الأصوات اللغة العربية بجيد وصحيح مناسب للأصوات القادمة من مخارج معروف لغوي.²⁸ على مراجع أخرى الكلام هو الفن من الفنون اللغة العربية و جزء من مهارة اللغوية النشيطة والمتجة، يطلب مهارة الكلام التمكن من بعض الجوانب واستخدام قواعد اللغة. والكلام يكون من اللفظ و الإفادة. اللفظ هو أصوات تتضمن من بعض الحروف. الإفادة هي مادمت على معنى من المعاني في ذهن المتكلم السامع أو على العقل في ذهن المتكلم.

مهارة الكلام هو مهارة على نطق الكلمات بشكل متكرر دون امتلاك نفس المفردات و مهارة الكلام هو أهم المهارة في اللغة و تعليم اللغة. ومهارة الكلام جزء من مهارات في تعليم اللغة العربية والتعبير جزء أساسي من تدريس اللغة الثاني او اللغة الأجنبية.²⁹ وكما نعلم أن اللغة وظيفتين أساسيتين يعني التعبير و الإتصال. ورأينا أن التعبير في خدمة الاتصال والكلام هو مهارة لغوية تحقيق للمرء. يعبر في نفسه ويتحقق التواصل الاجتماعي له أيضا.

الكلام هو نطق الأصوات اللغة العربية بجيد وصحيح مناسبة للأصوات القادمة من مخارج حروف لغوي. يعد الكلام جزءا من المهارة اللغوية النشيطة

²⁶مراجع بالنفس، ص 187

²⁷عطاء، إبراهيم محمد، المراجع في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: مركز مكتب للنشر، 2006)، ص 149.

²⁸ترجم من:

Rosyidi and Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. hlm 89

²⁹على الخوالي، المهارات الدراسية (عمان: دار الفلاح، 2000). ص 171.

التي يتم إنشاؤها، وتتلب مهارات الكلام التمكن من جوانب وقواعد معينة لاستخدام اللغة.³⁰

مهارة الكلام هو أنهم يتحدثون باستمرار إلى ما لا دون الحاجة إلى تكرار نفس المفردات باستخدام النطق. مهارة الكلام هو أهم المهارة في اللغة. لأن الكلام هي جزءا من المهارة الدراسة للطلاب، فإن القدرة على الكلام تعبير جزءا أساسيا من تدريس اللغة الأجنبية.³¹

ب. أهمية مهارة الكلام

يستخدمون الناس بالكلام أكثر من الكتابة في حياتهم أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون ويمكن أن الكلام جزء مهم في الممارسة اللغوية واستخدامها.³² إن الكلام أمر مهم في اليومية لأن الإنسان خلقه الله مخلوق إجتماعي عن آخر والكلام يوصل من أحاسسي الإنسان وأفكاره إلى الآخرين في مجتمع.³³ وأهمية الكلام كما يلي:

- 1- الكلام هو فهم الوسيلة إلى الكتابة والإنسان يتكلم قبل أن يكتب وذلك فإن الكلام خادم الكتابة.
- 2- الكلام يعود الإنسان في تعبير أفكاره والقدرة لمواجهة الآخرين.
- 3- الكلام مشاهدة حرية التعبير والمناقشة وإبداء الرأي والإقناع. ولا يمكن الإنسان من حرية التعبير والمناقشة وإبداء الرأي والإقناع إلا بالتدريب على الكلام بنفس.
- 4- يحصل الاتصال بالكلام مع الإنسان ويبعد الانقطاع.
- 5- يستطيع الكلام أن ينظر الإنسان من الله والجنس والثقافة.

³⁰ترجم من:

Rosyidi and Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*.

³¹مراجع بالذفس

³²مراجع نالذفس, ص 180

³³محمد, المراجع في تدريس اللغة العربية. ص 177

- 6- الكلام وسيلة ليفهم بين المتكلم والمخاطب.
7- الكلام ويسلة لتنفيسن الفرد ما يعاني الإنسان

الكلام في تدريس اللغة العربية يعنى أساس التفاعل بين المعلم و التلاميذ وهو أحد أهم الأسس من علوم التربية. السؤال والجواب والمناقشة والمحادثة وأنشطة أخرى تركز على الكلام. مثل، إذا نظرنا العلاقة بين المعلم والمتعلم وقدم المعلم ليشرح عن مواد اللغة للطلب عليها إلا بالكلام.

ج. أهداف مهارة الكلام

يملك الأهداف في تعليم المهارة الكلام، كما يلي:³⁴

- 1- لاستطاع تكلم باللغة العربية.
- 2- لاستطاع تكلم الكلمة المختلفة أو المسمى.
- 3- لاستطاع ختلف الكلمة الذي قرئ أو القصر.
- 4- لاستطاع تكلم الفكرة باستخدام الكلمة بأسس القواعد.
- 5- لاستطاع استخدم الأعضاء من قواعد اللغة العربية هو علامة المذكر وعلامة المؤنث وعلامة المنادى وعلامة الحال وعلامة الفعل وعلامة الفاعل وعلامة المفعول وما إلى ذلك الذي يتعلق بالوقت.
- 6- سيتطيع أن يتكلم الكلمة اللغوي الذي يتعلق بالعمر والمنزلة.
- 7- سيتطيع أن يبحث ويتعمق الكتب اللغة العربية.
- 8- لاستطاع تكلم الكلمة الواضح والمفهوم بنفسه.
- 9- لاستطاع فكر اللغة العربية ويتكلم اللغة العربية بالشارع في الحال والحال.

وقال رشيد أحمد طعيمية أن هناك عرض لمهارة الكلام, كما يلي:³⁵

³⁴ترجم من:
Ahamd Abdullah Al-Bashir, *Mudzakkiroh Ta'lim Al Kalam* (Jakarta: Ma'had 1-Ulum al-Islamiyah hlm 56.wa al-Arabiyah bi Indunisiya, n.d.).

- 1- يقدر أن يبادل لأفكار خاصة في أثناء المناقشات أو الكلام مع الأستاذ.
- 2- يجب عن الأسئلة بدقيق.
- 3- يقدر أن يناسب أسلوب اللغوي باللهجة والجنس والثقافة.

د. أنواع مهارة الكلام

ينقسم الكلام إلى قسمين رئيسيين:³⁶

1- الكلام الوظيفي

وهو ما يؤدي غرض وظيفي في الحياة في محيط الإنسان. والكلام الوظيفي هو الغرض من اتصال الناس بعضهم ببعض ولتنظيم حياتهم وقضاء حاجاتهم، مثل: المحادثة والمناقشة وأحاديث الاجتماعات والبيع والشراء وأحاديث والخطب السياسية والاجتماعية وأحاديث السمر.

والكلام الوظيفي ضروري في الحياة. لا يستغني عنه إنسان، ولا يمكن أن تقوم الحياة بدونها، فهو يحقق المطالب المادية والاجتماعية، ولا يحتاج هذا النوع لاستعداد خاص، ولا يتطلب أسلوباً خاصاً، ومواقف الحياة العلمية في الوقت الحاضر تتطلب التدريب على هذا النوع من التعبير الذي يمارسه المتكلم في حياته في العمل وفي الأسواق و في وسائل الإعلام المسموعة والمرئية.

2- الكلام الإبداعي

يقصد به: إظهار المشاعر والإفصاح عن العواطف وخلجات النفس، وترجمة الإحساسات المختلفة بعبارة منتقاة اللفظ، جيدة

³⁵ طعيمة، المهارات اللغوية، ص 69
³⁶ عاليان، المهارات اللغوية مهارتها وطرائق تدرسيها، ص 102-103

النسق، بليغة الصياغة بما يتضمن صحتها لغويا ونحويا، بحيث تنقلها إلى آخرين بطريقة مشوقة مثيرة هي الأداء الأدبي، وبحيث تنقل سامعها أو قارئها إلى المشاركة الوجدانية لمن قالها. كي يعيش معه في جوه، وينفعل بانفعاليته، ويحس بما أحس هو به مثل: التكلام عن جمال الطبيعية أو المشاعر العاطفية أو التذوق الشعري أو النشر القصصي أو التكلم عن حب الوطن.

وهذا النوع ضروري في الحياة، فعن طريقة يمكن التأثير في الحياة العامة بإثارة المشاعر، وتحريك العواطف نحو اتجاه معين، فأسلوبه الأدبي من خصائصه إثارة الأحسيس، وتحريك العواطف، وكم من كلمات كان لها فعل السحر في نفوس الناس.

وينبغي ملاحظة أن كلام النوعين من التعبير الوظيفي والإبداعي، لا ينفصل أحدهما عن الآخر انفصال كلياً، بل قد يلتقيان، فكل موقف تعبيرى هو موقف للتعبير الوظيفي، والإبداعية صفة تلحق بالتعبير الوظيفي بدرجات متفاوتة. والكلام التعبيري الوظيفي والإبداعي - كما قلنا - ضروري لكل إنسان في المجتمع الحديث، فالتعبير الوظيفي يحقق الإنسان حاجته من المطالب المادية والاجتماعية، والتعبير الإبداعي يمكنه من أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته.

هـ. خطوات مهارة الكلام

الخطوات التي يمكن استخدام الأساتيد في تدريس مهارة الكلام:

1- للمبتدئين

بدأ المعلم لتدريب الكلام بإعطاء الأسئلة الذي يجب أن يكون

- (أ) في وقت نفس طلب من الطلاب لتعلم نطق الكلمة وتركيب الجمل وتعبير عن الأفكار.
- (ب) يركب المعلم الأسئلة التي قد أجاب الطلاب حتى تكون الدوؤوع الكامل.
- (ج) يطلب المعلم الطلاب لإجابة تدريب الشفوية وحفظ المحادثة أو إجابة الأسئلة المتعلقة بمضمون النص التي قد قرأ الطلاب.

2- للمتوسطة

- (أ) تعلم الكلام عن طريقة لعبة الدور
- (ب) مناقسة عن الموضوع المعين
- (ج) يحكي عن الأحداث التي مرت بها الطلاب
- (د) يحكي عن المعلومات التي يسمع من التلفزيون أو غيرها.

3- للمتقدمين

- (أ) اختيار المعلم الموضوع لممارسة الكلام.
- (ب) يجب أن يكون الموضوع المختار ممتعا متعلقا بحياة الطلاب.
- (ج) يجب أن يكون الموضوع واضحا ومحدودا.
- (د) دعا الطلاب لاختيار الموضوعين أو أكثر حتى حرا في اختيار الموضوع التحدث عما يعرفونهم.

و. المؤشرات في تقويم تعليم مهارة الكلام

كما قال برهان أن المؤشرات في تقويم تعليم مهارة الكلام.³⁷

³⁷ترجم من:

Burhan Nurgiantoro, "Penilaian Pengajaran Bahasa Dan Sastra Edisi Ke-3," *Yogyakarta: PT. BFPE* (2005). hlm 484-486

1- تنعيم

- (أ) لا يفهم الكلام غالباً
(ب) كثرة الخطاء المتكرر واللهجة القوية التي تصعب فهما، ويريد التكرار دائماً
(ج) لا يحدث خطأ الكلام وتقرب اللهجة المعيارية.
(د) لا يحدث خطأ الكلام، وتقرب اللهجة المعيارية.
(هـ) الكلام معيار (أجنبي: مثل الناطقين بها).

2- القواعد

- (أ) استخدام القواعد على الأغلب غير مناسب.
(ب) هناك خطأ في استخدام الأساليب التي تثقل على طلاقة الكلام.
(ج) يحدث خطأ في عملية الكلام إلا على اثنين على الأكثر.

3- المفردات

- (أ) استخدام المفردات غير مناسب، ولو كانت كلام أساسية.
(ب) اختيارات المفردات غالبية غير مناسبة وتحديد اتقان المفردات تثقل على طلاقة الكلام في مسألة الاجتماعية والمهنية.
(ج) فهم المفردات في الحوار أو النص
(د) استخدام المفردات التقنية وعامة وواسعة وذقة.

4- الطلاقة

- (أ) توقفت المحادثة على الدوام وتسبب وقوف المقابلة.
(ب) ظهر شكوك المحادثة غالبية، والجملة في بعض الأحيان غير صحيحة

(ج) شكت الكلام أحيانا وتجمع الكلمة في بعض الأحيان غير صحيحة.

(د) الكلام فصيح ولطيف في كل أمر (أي أجنبي مثل الناطقين بها).

5- فهم

- (أ) لا تفهم الكلام البسيطة إلا قليلة.
- (ب) تفهم الكلام البسيطة ببطيء وتحتاج إلى تفسير وتكرير
- (ج) تفهم المحادثة العادية جيدة وتحتاج إلى تكرير وشرح أحيانا.
- (د) تفهم المحادثة العادية كما يفهم العربيون (أي أجنبي ممثل الناطقين بها).

الفصل الثالث : Voice Note و Scratch Animation Program

أ. تعريف Scratch Animation Program

Scratch Animation Program هو مرافق على صور متحركة مزودة بصوت مصنوع باستخدام تطبيق برمجة بسيط على الكمبيوتر بحيث يمكن تخزين رسائل التعلم. ³⁸ Scratch Animation Program هو لغة برمجة مجانية أنشأتها مجموعة Lifelong Kindergarten Group من Massachusetts Institute of Technology (MIT) مع أكثر من خمسة ملايين مستخدم مسجل. ³⁹ في معني آخر يعني لغة برمجة مصممة لتقديم مفهوم برمجة الكمبيوتر بطريقة بسيطة بحيث يمكن الوصول إليها من قبل أشخاص من خلفيات مختلفة. على عكس لغات البرمجة التي تعتمد

³⁸ترجم من:

Lenggogeni, LennyRoqoyyah, "Penggunaan Media Video Animasi Berbantuan Scratch Melalui Model Pembelajaran Picture And Picture Terhadap Kemampuan Berpikir Kreatif Siswa Pada Mata Peajaran IPA Materi Daur Hidup Hewan Kelas IV."

³⁹ترجم جم:

Scratch-Wiki, "Scratch," accessed October 22, 2021, <http://scratch.mit.edu>.

عادة على النص، يستخدم Scratch Animation Program التخيل لبرمجة الأطفال.
يتم تصوير مفاهيم البرمجة الأولية في شكل كتل برامج مثل تثبيت اللغز.⁴⁰

الأزرار (fitur) مهمة في Scratch Animation Program كما يلي:

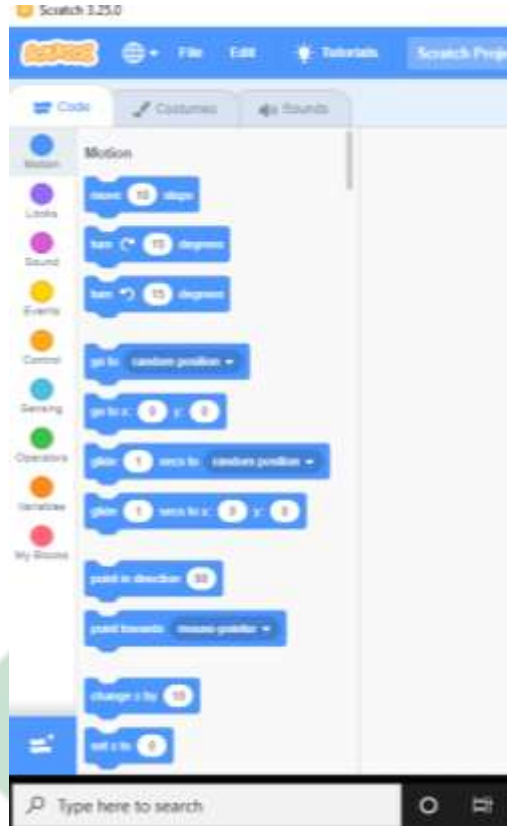
- 1- منبر (Stage) هو المكان يمكننا أن نرى الرسم المتحركة التي نتحركة.
- 2- Sprite List هو الزر المستخدمة المنشئ لتحديد ولتختيار الرسوم المتحركة.
- 3- Block Pallete هو الزر لإعطاء الأمر إلى Sprite (الرسوم المتحركة).
- 4- Script Area هو مكانا لعمل برنامج.
- 5- Backpack هو مكان لنسخ البرنامج النصي (Script) و الرسوم المتحركة (Sprite)

هناك موجود الأزرار الأخرى، كمل يلي:

- 1- الحركة (Gerakan): تحتوي على الأزرار ليحرك العامل على Sprite
- 2- مظهر خارج (Tampilan): استخدام هذه الأزرار لتغيير Sprite والخلفية والحجم وغيرها.
- 3- الصوت (Suara): لتنظيم استخدام الصوت.
- 4- القلام (Pena): لتنظيم استخدام القلام.
- 5- البيانات (Data): الأزرار تحتوي على البيانات
- 6- الحادث (Kejadian): لتنظيم الأحداث على Sprite.
- 7- المراقبة (Kontrol): لتنظيم الملاءمة
- 8- المجسات (Sensor): لتنظيم الحركة من Sprite.
- 9- العامل (Operator): تحتوي على العمليات الحسابية المستخدمة (Operasi Aritmatika) في المشروع (project).

⁴⁰ترجم من:

Ratu Sarah Fauziah Iskandar and Aji Raditya, "Pengembangan Bahan Ajar Projectbased Learning Berbantuan Scratch" (2017) hlm 169.



أ. تعريف Voice Note

Voice Note هو البريد الصوتي. من خلال هذه الميزة على WhatsApp ، يحتاج المستخدمون فقط إلى تسجيل الصوت دون كتابة. هذه الطريقة أفضل لنقل الرسائل التي تتم عادة شفهيًا.⁴¹ WhatsApp يحتوي على خدمة تسمى Voice Note حيث تكون الخدمة هذا عندما لا ندعمه كتابة الرسائل في شكل نصي، بدلاً من الإرسال الرسالة التي سيتم نقلها شفهيًا بعد ذلك سيتم تسجيلها من خلال خدمة الملاحظات الصوتية ، وبالتالي فإن الرسالة والتي سيتم إرسالها إلى مستلم الرسالة في شكل تسجيل صوتي.⁴² الاستنتاج هو وسيلة صور

⁴¹ترجم من:

Nurul, *Jurus Jitu Pendidik Dalam Pelaksanaan Daring*. 73

⁴²ترجم من:

Heru Subrata, "Efektivitas Penggunaan Voice Note Terhadap Pembelajaran Keterampilan Berbicara Siswa Kelas III SDN Kebraon 2 SURABAYA," *JPGSD* 9, no. 10 (2021). 2496

حية (متحركة) بصوت تم إنشاؤه باستخدام التطبيق برمجة بسيطة على جهاز كمبيوتر بحيث يمكنه تخزين رسائل التعلم.

يهدف تطوير الوسيلة Scratch Animation Program و Voice Note لمساعدة عملية التعليم بالاستمرار خارج الفصل الدراسي تقريبا من خلال الموقع الإلكتروني.

ب. مزايا فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note

Note

مزايا فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note سواء مع صور متحركة كما يلي:

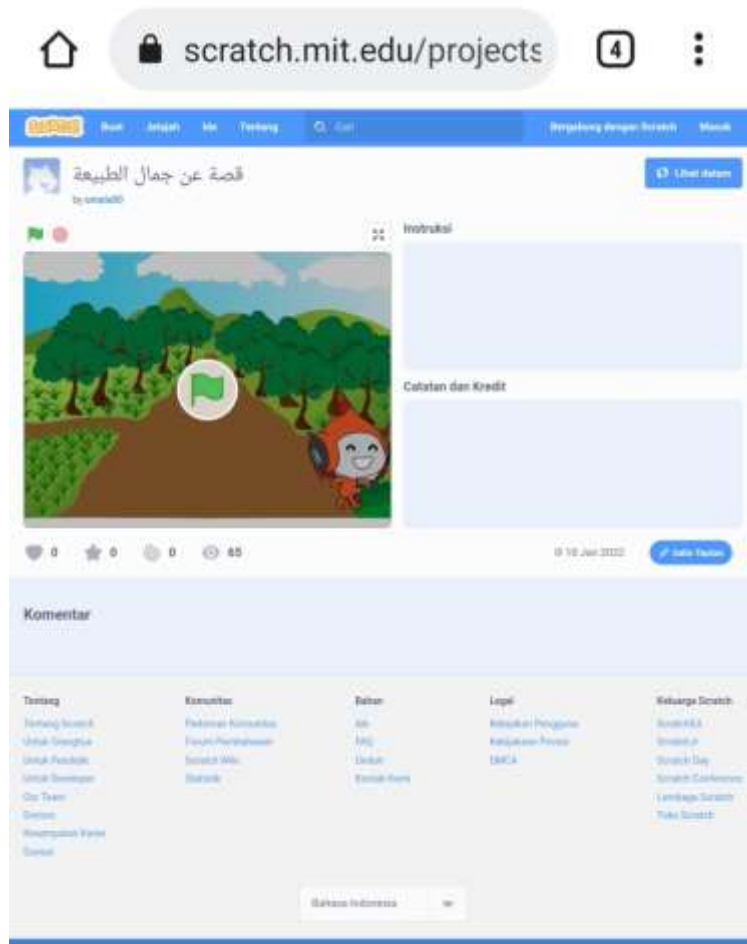
- 1- يدعمه من العديد المشاريع مثل الفيديو رسوم المتحركة والألعاب والقصص وغيرها.
- 2- بسيطة وسهلة الاستخدام.
- 3- تفاعلية ومناسبة لوسائل التعليمية.
- 4- سهل التذكر.
- 5- فعالة لأنها مباشرة على الهدف المقصود.
- 6- يمكن دمجها مع مقاطع فيديو للأنشطة اليومية.
- 7- تطوير الخيال.
- 8- لتسهيل الطلاب بجمع التدريبات حول المهارة الاستماع.

ج. الخطوات في استخدام فيديو التعليم من جلال Scratch Animation

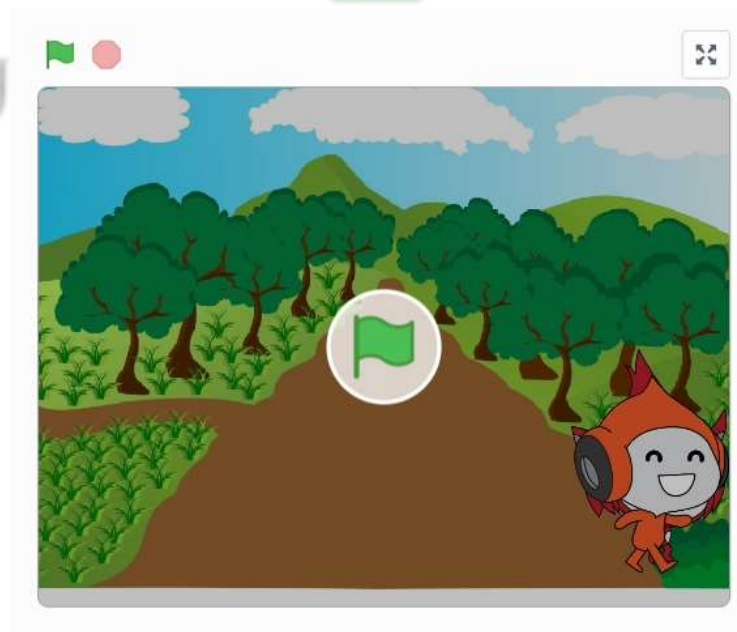
Voice Note و Program

في استخدام هذه الفيديو التعليم هناك العديد من الخطوات التي يجب القيام بها. وإليك كما يلي:

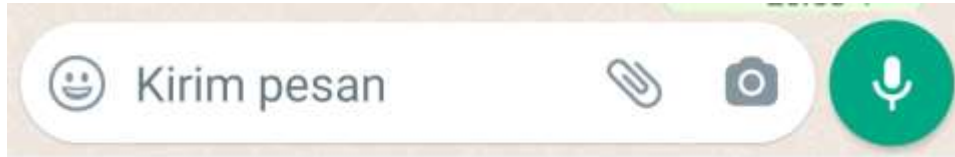
- 1- افتح الرابط المشترك (الرابط يحتوي على مادة مقدمة عبر scratch.com)



ثم تمعن جيد



2- واملأ التقويم واجمع تمارين على مهارات الكلام عبر Voice Note.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الباب الثالث

طريقة البحث

أ. نوع البحث

طريقة البحث هي طريقة التي استخدم لتحليل البحث. طريق البحث هي طريقة عملية للحصول على البيانات لأعراض واستخدامات محددة.⁴³ وفي معنى آخر طريقة البحث هي الطريقة العملية لوجود البيانات بعرض إكتشافها وتطويرها وتثبيتها ومعرفة معينة حتى نستطيع الباحثة أن تستخدمها للفهم وإخراج المشكلة.⁴⁴

ينقسم الطريقة البحث نوعان هما الطريقة الكيفية و الطريقة الكمية. طريقة الكيفية هي طريقة التي لا استخدام فيها الحساب والأرقام. وطريقة الكمية التي تستخدم فيها الحساب و الأرقام. أما الطريقة في هذه البحث يعني الطريقة الكمية لنيل البيانات عن فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة في الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا.

ب. فروض البحث

فروض البحث هي إجابة مقيدة على مسألة البحث ومقررة بالبيانات المجموعة.⁴⁵ وينقسم فروض البحث على قسمين وهي الفروض البدلية (Ha) وفروض الصفرية (Ho)

⁴³ ترجم من :

Sugiyono, "Metode Penelitian Kuantitatif, Kulitatif Dan R&D" (Bandung: Alfabeta, 2019), hlm 2.

⁴⁴ترجم من :

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan RND*, 2017.

⁴⁵ترجم من :

P Dr, "Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D," CV. Alfabeta, Bandung (2008).

1- الفروض البدلية (Ha)

دلت الفروض البدلية أن فيها العلاقة بين متغير المستقل "X" و متغير متعلق "Y". الفروض البدلية في هذا البحث هو دليل وجود ترقية مهارات الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1موجوكرطا.

2- الفروض الصفرية

دلت الفروض الصفرية أن فيها العلاقة متغير المستقبل المستقبل "X" و متغير متعلق "Y". والفروض الصفرية هذا البحث هي دلت على عدم وجود ترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1موجوكرطا.

ج. مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث هو جميع الأفراد المستخدمة لتعميم حصول البحث.⁴⁶ مجتمع البحث هو جميع أعضاء مجموعة انسان وحيوانات وأحداث أو الأشياء التي تعيش معا في مكان واحد والمخطط لتكون النتيجة المستهدفة في النتائج النهائية للدراسة. والمجتمع في هذا البحث يتكون من الطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1موجوكرطا. وعدددهم في الصف التاسع 324 طالبا. و رأى سوهارسمي أريكونظا أن تعيين عدد العينة للمجتمع انها إذا كان المجتمع لم يبلغ مائة نفر فأخذ كلهم حتى يكون البحث بحثا مجتمعا. وإذا كان المجتمع أكثر من مائة نفر فأخذت العينة بين عشر من مائة إلى خمس وعشرين من مائة (25% - 10%) أو أكثر من ذلك.⁴⁷

⁴⁶ترجم من :

Suharismi Arikunto, "Prosedur Penelitian Suatu Pendektaan Praktik" (Jakarta: Rineka Cipta, 2006).

⁴⁷مراجع بنفس

وتأخذ الباحثة بعينته بالطريق العينة الغرية (Sampling Purposive) وهي إحدى من تقنية أخذ العينية من الإعتبار الخاص.⁴⁸ والعينة في هذا البحث هي الطلبة يعني أربعة أطفال من كل فصل. هناك تسعة فصول بحيث تتكون العينة من 36 طالبا.

د. طريقة جمع البيانات

وقد استخدم في هذا البحث طريقة معينة موافقة كما يلي:

1- طريقة الملاحظة (Observasi)

هي وسيلة استخدامها الباحثة في اكتساب الخبرات والمعلومات من خلال ما تشاهد أو ما تسمع منه. في الملاحظة أن تكون بالاستعمال الاختبار والاستفتاء والأرقام والصورة.⁴⁹ وتستخدم هذه الطريقة لمعرفة على عملية التعليم و حالة المدرسة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجو كيرتوا. وتستخدم هذه الطريقة لنيل البيانات عن فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجو كيرتوا.

2- مقابلة (Wawancara)

المقابلة هي واحدة من تقنية جمع البيانات إذا أرادت الباحثة أن تفعل دراسة الأولية لنيل المشاكل البحوث ولنيل المعلومات العميقة من المستجيبين في عدد صغير. قد استخدمت الباحثة هذه الطريقة باستعمال دفتر الأسئلة لنيل الفيديو التعليمية في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع والكلام عن وتطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch

⁴⁸ ترجم من :

Sugiyono, "Metode Penelitian Kuantitatif, Kulitatif Dan R&D."

⁴⁹ ترجم من :

Arikunto, "Prosedur Penelitian Suatu Pendektaan Praktik."

Animation Program و Voice لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجو كيرتوا. من هذه المقابلة ، تم الحصول على معلومات تفيد بأن المعلمين شعروا أن التعلم أثناء الوباء لم يكن هو الأمثل لأن وقت الدراسة في المدرسة كان ساعة واحدة فقط في الأسبوع. لذلك يجب على المعلم اختيار المهارات التي سيتم تدريسها في المدارس. على المهارات الأخرى ، يجب أن يتعلم الطلاب بمفردهم في المنزل.

3- الطريقة الوثائق (Dokumentasi)

وأهداف هذه الطريقة للحصول على معلومات من مصادر أو وثائق مكتوبة مختلفة متاحة للمجيب أو المكان. وستخدمت الباحثة في هذه الطريق لجميع البيانات وأحوال المدرسة وأدوات التعلم وتطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجو كيرتوا.

4- الطريقة الاختبار (Tes)

الإختبار هو مجموعة الأسئلة والتمرينات والتدريبات التي تستخدم لقياس المهارة والمعروفة والذكاء والقدرة أو الكفاءة عن الفردية أو المجموعية. أما الإختبار في هذا البحث يعني الإختبار القبلي (Pre-test) والإختبار البعدي (Post-test) لمعرفة كفاءة مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجو كيرتوا. وتحليل الباحثة من لمعرفة فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice لترقية مهارة الاستماع

والكلام لطلبة في الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية
1 موجوكرطا.

هـ. بنود البحث

هو آلة أو الأدوات استخدام لنيل الحقائق العلمية التي تدعم عملية البحث.⁵⁰
واستعمال أدوات البحث الآتية:

1- دليل الملاحظة: تستخدم الباحثة هذه الطريقة لمعرفة ظروف تعلم
الطلاب وعملية تعلم اللغة العربية. Scratch Animation Program و
Voice.

2- دليل الوثائق: تستخدم هذه الطريقة يعني الوثائق الاليكترونية للحصول
على معلومات عن أحوال المدرسة و تطبيق فيديو التعليم من خلال
Scratch Animation Program و Voice في تعليم مهارة الاستماع
والكلام.

3- دليل الاختبار: تستخدم هذه الطريقة لنيل الحقائق والمعلومات بعد أن
تستخدم الباحثة فيديو التعليم من Scratch Animation Program و
Voice وقبلها.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

و. تحليل البيانات

تحليل البيانات هي طريقة عملية البحث بشكل منهجي وتجميع البيانات
التي تم الحصول عليها من نتائج البحث.⁵¹ استخدم هذا البحث لمعرفة تطبيق

⁵⁰ ترجم من :

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan RND*.

⁵¹ ترجم من :

.Sarwono Jonathan, *Metode Penelitian Kuantitatif Dan Kualitatif* (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006).

وسيلة تعليم العربية الميسرة والمضحكة Scratch Animation Program و Voice لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الحكومية 1 موجوكرطا.

تستخدم الباحثة لنيل البيانات بهذا الرمز كما يلي:

1- رمز المئوية (prosentase)

استخدام هذا الرمز لتحليل البيانات عن المهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الحكومية 1 موجوكرطا. ورمز فيما يلي:

$$p = \frac{f}{N} \times 100\%$$

البيانات:

p = النسبة المئوية

f = تكرار الإجابة

N = عدد المستجيبين

والنفسير والتعيين في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الافتراض

العلمي، فتستعمل الباحثة المقدار الذي قدمته سوهارسيمي أريكونتا

كما ياي: ⁵²

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

اللوحة 1

مقدار تحليل البيانات

| التقدير | النتيجة | الرقم |
|---------|----------|-------|
| ممتاز | 100 - 91 | 1 |

⁵²ترجم من:

Arikunto Suharsimi, "Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik," Jakarta: Rineka Cipta (2006): hlm 146.

| | | |
|---------|---------|---|
| جيد جدا | 81 - 90 | 2 |
| جيد | 71 - 80 | 3 |
| مقبول | 61 - 70 | 4 |
| راسب | 30 - 60 | 5 |

1- رمز المقارنة (T-Test)

تستخدم هذا الرمز لمعرفة فعالية تطبيق تعليم العربية الميسرة والمضحكة Voice و Scratch Animation Program قبله وبعد تستخدمها لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الحكومية 1 موجوكرطا. وأما رموز المقارنة كما يلي:

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

المقارنة = t_o

والحصول على الرمز (X) من متغير mean = المتوسطة (M_D)

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$ = عدد مختلف من متغير X ومن متغير Y

N = عدد العينة

SE_{M_D} = الإنحراف المعياري من متغير X ومن متغير Y

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{n} - \left(\frac{\sum D}{n}\right)^2}$$

SD_D = الأحرف المعياري من مختلفة والدصول على الصيغة:

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الباب الرابع

الدراسة الميدانية

الفصل الأول: لمحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

أ. هوية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

- 1- إسم المدرسة : مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا
- 2- رقم التسجيل المدرسة : 121235160002
- 3- وثيقة المدرسة : أ (ممتاز)
- 4- عنوان المدرسة : اللشارع ر.أ كاريني رقم 11 موجوساري (أ) المقاطعة : فوننجينج (ب) مديرية : موجوكرطا
- 5- رقم الهاتف : 090911 و 591141-0321
- 6- رئيس المدرسة : الدكتور نور هادي الحاج الماجستير
- 7- الفصول الدراسية : A – I
- 8- ملكية البناية : حكومة
- 9- عريضة البناية : 1823 م²

ب. تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

تأسست مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا منذ 16 مارس 1987. هذه المؤسسة تغيير من مؤسسة التعليم ست سنوات في أوانغ-أوانغ موجوساري. لأن نظام الحكومة لا يسمح مؤسستان في مديرية واحدة. ثم تتكون مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا و مدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا. وللكل مؤسسة يجب أن تأخذ لمدة ثلاث سنوات. أما مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا من الصف السابع والثامن والتاسع.

ج. رؤية وبعثة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

1- رؤية المدرسة

"تحقيق المدارس الدينية والتفوق في العلوم والتكنولوجيا وصدافة للبيئة."

2- بعثه المدرسة:

(أ) زيادة الإيمان والتقوى من خلال التعلم والتعود على التعاليم الإسلامية.

(ب) غرس الشخصية من خلال تعويد القيم الإسلامية والثقافة الوطنية.

(ج) تحسين عملية التعلم والتوجيه بشكل فعال لتحقيق الإنجاز.

(د) زيادة استخدام التكنولوجيا لتنمية مواهب الطلاب واهتمامهم وإمكانياتهم.

(هـ) تكون بيئة المدرسية مثالية ومواتية للتعلم.

(و) بناء المدارس الدينية لا شتراك العلماء والامراء الموثوقين لدى المجتمع.

د. أحوال المعلمين

عدد المعلمين والموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1

موجوكرطا سنة 2021 – 2022

اللوحة 2

أسماء المعلمين والموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

| الرقم | الاسماء | المواد |
|-------|--------------------------|---------------------|
| 1. | إرنا نور عيني | اللغة الإنجليزية |
| 2. | سيتي خاملة | الرياضيات |
| 3. | فوجي ليستاري | العلم الطبيعة |
| 4. | هيرو ويناردي | اللغة الإنجليزية |
| 5. | إرني سوليستية واتي | العلم الإجتماعية |
| 6. | سانطوسا | الرياضيات |
| 7. | رينا وحيو | العلم الطبيعة |
| 8. | سيتي فاطمة | اللغة الاندونيسية |
| 9. | امي ناظرة | العقيدة الأخلاق |
| 10. | حاميم | العلم البدنية الصحة |
| 11. | نينيك ريسماواتي | العلم الإجتماعية |
| 12. | آنيس حسنية علم | اللغة الاندونيسية |
| 13. | سوسي آتي تيتيك فروانيسية | العلم الإجتماعية |
| 14. | نور أحيات | اللغة الإنجليزية |

| | | |
|-----|---------------------|---------------------|
| 15. | سيّتي نور فاضيلة | العلم الفقه الحدّث |
| 16. | كينارتي | الرياضيات |
| 17. | إيكا سيفية كورنية | العلم الطبيعة |
| 18. | ريجانة | الرياضيات |
| 19. | رافيعول أناية | اللغة الاندونيسية |
| 20. | صالحة | اللغة القرية |
| 21. | قرّة العين | اللغة العربية |
| 22. | سيّتي نور فائزة | اللغة العربية |
| 23. | إسماعيل | العلم الوطنية |
| 24. | سيّتي زوليحة | العلم الفقه |
| 25. | سري وحيوني | اللغة الاندونيسية |
| 26. | إندها راوزاة | العلم الفقه |
| 27. | شحب الدين | العلم الأخلاق |
| 28. | عاريف شيف الدين | الرياضيات |
| 29. | هيني صوصيلو وارداني | العلم الإجماعية |
| 30. | أحمد هيرو سانطوصا | الفنون والثقافة |
| 31. | إروان سوجيفطا | العلم البدنية الصحة |

| | | |
|--------------------------|------------------|-----|
| تاريخ والثقافة الإسلامية | إمام أحمد اشعاري | .32 |
| تاريخ والثقافة الإسلامية | راطنوا | .33 |
| اللغة الإنجليزية | هينعكي إراوان | .34 |
| اللغة العربية | مسهون | .35 |
| اللغة الإندونيسية | ريني كونتاري | .36 |
| الرياضيات | ماريا سوغيبانتي | .37 |
| القرآن والحديث | إيدي ماواردي | .38 |
| الاستشارة | عارف إسواندي | .39 |
| القرآن والحديث | الف النعمة | .40 |
| الاستشارة | فارسيانا آجي | .41 |
| العلم الطبيعة | رحمن | .42 |
| اللغة الإنجليزية | صالحين | .43 |
| الاستشارة | ويويت سوربانطي | .44 |
| العلم الوطنية | نور فيطرية ويجي | .45 |
| الاستشارة | نونونغ مغفرة | .46 |
| اللغة الإندونيسية | علمي سيلفية | .47 |
| اللغة العربية | احدى كورنية | .48 |

| | | |
|-----|--------------------|---------------------|
| 49. | ليستية آشفاء | العلم الطبيعية |
| 50. | لايني هارديانطا | العلم الوطنية |
| 51. | حاريس رزقي فرادانا | الاستشارة |
| 52. | نوهيرنو آريس ويووو | الريادي |
| 53. | ديداي زين الدين | العلم البدنية الصحة |
| 54. | شمش العرفين | الفنون والثقافة |
| 55. | اسميواتي | المعلوماتية |
| 56. | إمراءة لبحسنة | تحفظ القرآن |

أ. أحوال الطلبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا
عدد الطلبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا سنة 2021
– 2022

اللوحة 3
عدد الطلبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

| الرقم | الفصل | عدد | |
|-------|-------|------|-------|
| | | طالب | طالبة |
| 1 | سابعة | 139 | 149 |
| 2 | ثامنة | 134 | 154 |
| 3 | تاسعة | 113 | 171 |
| | جملة | 386 | 474 |
| | مجموع | | 288 |

ب. مرافق العامة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرتا سنة
2022 – 2021

مرافق العامة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرتا سنة

كما يلي:

اللوحة 4
الوسائل وحالها

| الرقم | الوسائل العامة | العدد | الحال |
|-------|----------------------|-------|-------|
| 1 | فصول الدراسية | 28 | جيد |
| 2 | غرفة مدير المدرسة | 1 | جيد |
| 3 | غرفة الخزانة | 1 | جيد |
| 4 | غرفة الإدارة | 1 | جيد |
| 5 | قاعة الاجتماعي لطلبة | 1 | جيد |
| 6 | غرفه علاج | 1 | جيد |
| 7 | غرفة توجيه الاستشارة | 1 | جيد |
| 8 | مكتبة | 1 | جيد |
| 9 | غرفة الرياضية | 1 | جيد |
| 10 | معمل | 4 | جيد |
| 11 | غرفة الفنون المهني | 1 | جيد |
| 12 | غرفة منظمة الطلبة | 1 | جيد |
| 13 | مستودع | 1 | جيد |
| 14 | مقصف | 3 | جيد |
| 15 | حمام | 38 | جيد |

| | | | |
|----|-----------------------|---|-----|
| 16 | غرفة حراسة | 1 | جيد |
| 17 | مسجد | 1 | جيد |
| 18 | ساحة لانتظار السيارات | 1 | جيد |

الفصل الثاني: عرض البيانات وتحليلها

أ. مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا سنة 2021 – 2022

تبحث الباحثة عن تعليم اللغة العربية لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا وخاصة مهارة الاستماع والكلام. بناءً على نتائج المقابلات والملاحظات ، تختلف أنشطة التعلم في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا عن أنشطة التعلم بشكل عام. خاصة في اللغة العربية ، الطلاب لديهم ساعة واحدة فقط في الأسبوع لتعلم اللغة العربية. لأن الوقت قصير جداً ، يجب على المعلم اختيار المهارات التي يجب تدريسها في المدرسة. عادةً ما يتعلم المدرس فقط مثل القراءة والمحادثة وحفظ المفردات وأداء التمارين. بالنسبة للمهارات الأخرى ، يجب على الطلاب تعلمها في المنزل.

مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا كثيرة من الطلبة يشعرون بالصعوبة في الاستماع والكلام لأن عدة عوامل مثل قصرة وقت الدراسة وقلة وسائل التعليم الممتعة. خلال الوباء، كان وقت تعليم اللغة العربية في المدرسة ساعة واحدة في الأسبوع. لذلك، يجب أن يكون لدى الطلبة ساعات إضافية في الدراسية.

لمعرفة مهارة الكلام لطلبة الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا، استخدمت الباحثة الاختبار مرتين في هذا البحث يعني

الاختبار القبلي والاختبار البعدي. البيانات التي تم الحصول عليها من أسلوب جمع بيانات الاختبار هي بيانات حول درجات الطالب قبل تطبيق فيديو التعلم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع والكلام. لذلك تتقدم الباحثة نتيجة الاختبار القبلي كما يلي:

اللوحة 5

عن نتائج الاختبار القبلي في مهارة الاستماع والكلام الصف التاسع الفصل "أ"

| الرقم | الأسماء الطلبة | نتيجة |
|-------|--------------------------|-------|
| 1 | عائشة نورا نور شيفانا | 80 |
| 2 | أكبر إدام بايماقي | 55 |
| 3 | أحسني نالوويرتا فيردا | 75 |
| 4 | المرأة نصر وحاشيفا | 60 |
| 5 | انانديتا آليا عزيزة | 55 |
| 6 | آنيسة جاهيا كورنيا | 80 |
| 7 | جيتتيا آرتيكاريفين فوتري | 65 |
| 8 | دية أميلية فوتري | 75 |
| 9 | دوي نور عيني | 90 |
| 10 | دييان طريانا رمضاني | 70 |
| 11 | ادريا نور فاتح | 80 |
| 12 | استا رمضاني | 70 |
| 13 | فاراحاني إليبي النساء | 50 |
| 14 | فاتيا ازمي عزة الحق | 65 |

| | | |
|----|------------------------|----|
| 55 | فيبيرلي انداة نور حنة | 15 |
| 50 | فيني فوتري جهياني | 16 |
| 50 | غالونج اورا ماواري م. | 17 |
| 70 | محمد سرور القلب | 18 |
| 70 | محمد سطر راضيا على | 19 |
| 55 | ناديا فينولا أفاني | 20 |
| 60 | نافا اوليفيا احمدة | 21 |
| 70 | نيستة الفرياني فوتري | 22 |
| 65 | نيستا صفاء حميرة | 23 |
| 60 | نور رزقي املية | 24 |
| 60 | نورول فائزة اول النهاء | 25 |
| 65 | رحمداني ايجا ارياني | 26 |
| 70 | رحمد أكبر ويجايناظا | 27 |
| 75 | رحلة الزكية | 28 |
| 70 | ساكينة راحمة مالييندة | 29 |
| 70 | صافية نساء ناجحة | 30 |
| 75 | شيفول فوعاد | 31 |
| 80 | طيغوه فيرمنشة | 32 |

اللوحة 6

عن أحوال مستوى النتائج والتقدير للطلبة

| التقدير | النتيجة | الرقم |
|---------|----------|-------|
| ممتاز | 100 - 91 | 1 |
| جيد جدا | 90 - 81 | 2 |
| جيد | 80 - 71 | 3 |
| مقبول | 70 - 61 | 4 |
| راسيب | 60 - 30 | 5 |

تفصيل الباحثة نتائج الإختبار لطلبة برمز النسبة المئوية فيما يلي:

$$p = \frac{f}{N} \times 100\%$$

البيانات:

$$p = \text{النسبة المئوية}$$

$$f = \text{تكرار الإجابة}$$

$$N = \text{عدد المستجيبين}$$

اللوحة 7

عن تفصيل النتائج في الإختبار القبلي من ناحية النسبة المئوية:

| الرقم | النتيجة | التقدير | عدد الطلبة | النسبة المئوية |
|-------|----------|---------|------------|----------------|
| 1 | 100 - 91 | ممتاز | - | - |
| 2 | 90 - 81 | جيد جدا | 1 | 3,2% |
| 3 | 80 - 71 | جيد | 6 | 18,75% |
| 4 | 70 - 61 | مقبول | 14 | 43,75% |

| | | | | |
|-------|----|---------|---------|-------|
| 34,3% | 11 | راسيب | 60 - 30 | 5 |
| 100% | 32 | التقدير | النتيجة | الرقم |

نظر إلى هذه اللوحة السابقة أن مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع A 3,2% من الطلبة يحصلون درجة "جيد جدا". و 18,75% من الطلبة يحصلون درجة "جيد". و 43,75% من الطلبة يحصلون درجة "مقبول". و 34,3% من الطلبة يحصلون درجة "راسيب". ولا يكون أحد منهم يحصلون على درجة "ممتاز". ومن هذه النتيجة تستطيع الباحثة ان تأخذ الإستنتاجات عن مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة افسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

ب. تطبيق فيديو التعليم من خلال Voice و Scratch Animation Program

Note لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة

الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

طبقت الباحثة فيديو التعليم لطلبة الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا. وعملية تطبيق فيديو التعليم من خلال

Scratch Animation Program و Voice Note بمادة اللغة العربية تحت الموضوع

"جمال الطبيعة" لطلبة الصف التاسع "أ" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

1 موجوكرطا ولها أنشطة التعليم في تطبيقها.

أما خطوات تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation

Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع والكلام تحت الموضوع "جمال

الطبيعة" فتتكون من ثلاثة خطوات منها المقدمة والأنشطة الرئيسية والنشاط

النهائي. وهو ما يلي:

1- المقدمة

قبل البدء في البحث، تلقي الباحثة السلام بقول "السلام عليكم ورحمة الله وبركاته". و تلقي الباحثة السلام بقول "السلام عليكم ورحمة الله وبركاته". و تسأل الباحثة الى الطلاب عن كيف حالتهم "كيف حالكم أيها الطلاب؟". وبعد هذا، تتحقق الباحثة عن حضور الطلبة. و يدعوا إلى الله في أول التعليم بقراءة بسم الله الرحمن الرحيم و تشرح الباحثة عن الأهداف التعليم اللغة العربية بمهارة الاستماع والكلام.

2- الأنشطة الرئيسية:

قبل تطبيق استخدام مقاطع الفيديو التعليمية. يستمع الطلاب أولاً إلى محادثة شخصين. يتم إجراء المحادثات يدويًا باستخدام الشفوي. أعطى الباحث مثلاً على محادثة مع أحد الطلاب ، واستمع الطلاب الآخرون بعناية . ثم قام الباحث بتشكيل ست مجموعات ، قام اثنان من الطلاب في المجموعة بدور المتحدثين ، واستمع الطلاب الآخرون بعناية. تتم المحادثة مرتين.



بعد أن يستمع الطلاب إلى نص المحادثة. يعمل الطلاب على أسئلة التدريب في الاختيار من متعدد والأوصاف. يستخدم الباحثون هذه الطريقة لأخذ بيانات الاختبار القبلي.



ثم لاستخدام مقاطع الفيديو التعليمية التي يتم إجراؤها في المنزل. يُطلب من الطلبة مشاهدة فيديو التعليم على رابط Scratch Animation Program <https://scratch.mit.edu/projects/619330645> التي أعدها الباحثة في الدرس السابق. هذا رابط يحتوي على فيديو تعليمي تم إنشاؤه بواسطة الباحث. أعد الباحثون هذا الفيديو التعليمي بموضوع الجمال الطبيعي وفقاً للفصل الذي يدرسه الطلاب في المدرسة. لا يمكن توزيع مقطع الفيديو التعليمي هذا إلا في شكل ارتباط.

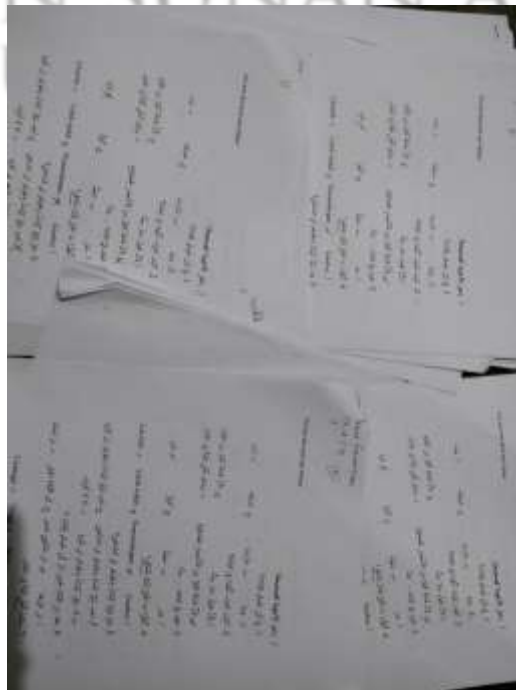
عندما يضغط الطالب على الرابط ، سيدخل الطالب إلى الموقع Scratch ويمكن للطلاب مشاهدة مقاطع الفيديو عبر الويب.

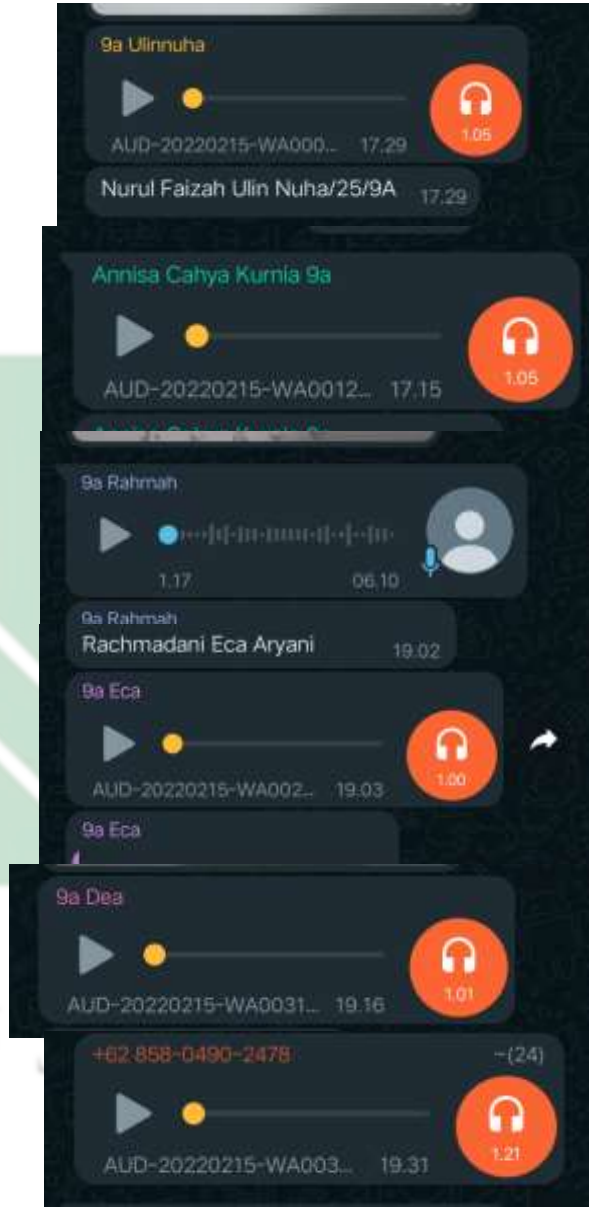


يُطلب من الطلبة مشاهدة فيديو التعليم مرة واحدة في اليوم في الأسبوع. يجب على الطلبة مشاهدة هذه فيديو التعليم بشكل صحيح. يجب أن يفهم الطلبة جملة بجملة وكلمة بكلمة وسطر القصة بحيث يحصل الطلبة على معلومات من مقاطع الفيديو التعليمية المعروضة. لمشاهدة الفيديو التعليم، يمكن للطلبة مشاهدتها في المنزل أو في أي مكان خارج ساعة الدراسة. لأنه لا يسمح للطلاب باستخدام الهواتف المحمولة في المدرسة.



بعد الأسبوع، يقوم الطلبة بإجراء اختبار البعدي في
الفصل لمهارة الاستماع. يملأ الطلبة على عشرة أسئلة متعددة
الخيارات بناء على فيديو التعليم التي شاهدوها. ولمهارة الكلام،
يجيب الطلبة على خمسة أسئلة وصيفية من خلال Voice Note
وليس عن طريق الكتابة.





3- الاختتام

تعطي الباحثة احترام لجميع الطلبة وتلخص الباحثة مع

الطلبة المادة اليومز وتختتم الباحثة بالدعاء والسلام.

بعد تطبيق مقاطع الفيديو التعليمية. استخدم الباحث أسلوب جمع بيانات الاختبار لمعرفة درجات الطلاب بعد استخدام الفيديو التعليمي.

اللوحة 8

عن نتائج الاختبار البعدي في مهارة الاستماع والكلام الصف التاسع الفصل "أ"

| الرقم | الأسماء الطلبة | نتيجة |
|-------|---------------------------|-------|
| 1 | عائشة نورا نور شيفانا | 100 |
| 2 | أكبر إدام بايحاقي | 90 |
| 3 | أحسني نالوويرتا فيردا | 75 |
| 4 | المرأة نصر وحاشيفا | 100 |
| 5 | انانديتا آليا عزيزة | 90 |
| 6 | آنيسة جاهيا كورنيا | 85 |
| 7 | جينتيا آرتيكارينفين فوتري | 85 |
| 8 | دية أميلية فوتري | 80 |
| 9 | دوي نور عيني | 100 |
| 10 | ديبان طريآنا رمضاني | 80 |
| 11 | ادريا نور فاتح | 85 |
| 12 | استا رمضاني | 100 |
| 13 | فاراحاني إليبي النساء | 85 |
| 14 | فاتيا ازمي عزّة الحق | 80 |
| 15 | فيبيرلي انداة نور جنة | 70 |
| 16 | فيني فوتري جهياي | 100 |
| 17 | غالونج اورا ماواري م. | 80 |

| | | |
|-----|------------------------|----|
| 75 | محمد سرور القلب | 18 |
| 90 | محمد سطر راضيا على | 19 |
| 80 | ناديا فينولا أفاني | 20 |
| 80 | نافا اوليفيا احمدة | 21 |
| 75 | نيسة الفرياني فوتري | 22 |
| 80 | نيسا صفاء حميرة | 23 |
| 80 | نور رزقي املية | 24 |
| 100 | نورول فائزة اول النهاء | 25 |
| 85 | رحمداني ايجا ارياني | 26 |
| 90 | رحمد أكبر ويجاينطا | 27 |
| 80 | رحلة الزكية | 28 |
| 90 | ساكينة راحمة مالييندة | 29 |
| 75 | صافية نساء ناجحة | 30 |
| 75 | شيفول فوعاد | 31 |
| 100 | طيغوه فيرمنشة | 32 |

اللوحة 9

عن أحوال مستوى النتائج والتقدير للطلبة

| التقدير | النتيجة | الرقم |
|---------|----------|-------|
| ممتاز | 100 - 91 | 1 |
| جيد جدا | 90 - 81 | 2 |
| جيد | 80 - 71 | 3 |
| مقبول | 70 - 61 | 4 |

| | | |
|-------|---------|---|
| راسيب | 60 - 30 | 5 |
|-------|---------|---|

تفصيل الباحثة نتائج الإختبار لطلبة برموز النسبة المئوية فيما يلي:

$$p = \frac{f}{N} \times 100\%$$

البيانات:

$$p = \text{النسبة المئوية}$$

$$f = \text{تكرار الإجابة}$$

$$N = \text{عدد المستجيبين}$$

اللوحة 10

عن تفصيل النتائج في الاختبار القبلي من ناحية النسبة المئوية:

| الرقم | النتيجة | التقدير | عدد الطلبة | النسبة المئوية |
|-------|----------|---------|------------|----------------|
| 1 | 100 - 91 | ممتاز | 7 | 21,8% |
| 2 | 90 - 81 | جيد جدا | 10 | 31,25% |
| 3 | 80 - 71 | جيد | 14 | 43,75% |
| 4 | 70 - 61 | مقبول | 1 | 3,2% |
| 5 | 60 - 30 | راسيب | 0 | 0% |
| الرقم | النتيجة | التقدير | 32 | 100% |

نظر إلى هذه اللوحة السابقة أن مهارة الاستماع والكلام لطلبة

الصف التاسع A 21,8% من الطلبة يحصلون درجة "ممتاز".

و 31,25% من الطلبة يحصلون درجة "جيد جدا". و 43,75% من

الطلبة يحصلون درجة "جيد". و 3,2% من الطلبة يحصلون درجة

"مقبول". ولا يكون أحد منهم يحصلون على درجة "راسيب". ومن هذه النتيجة تستطيع الباحثة ان تأخذ الإستنباط عن مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة افسلامية الحكومية 1 موجوكرطا.

ج. فعالية تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و

Voice Note لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في

المدرسة افسلامية الحكومية 1 موجوكرطا

استخدمت الباحثة طريقة الاختبار يعني اختبار القبلي (pre-tes) قبل تطبيق فيديو التعليم Scratch Animation Program و Voice Note واختبار البعدي (post-test) بعد تطبيقها. وهذان الاختباران يستخدمان لمعرفة فعالية تطبيق تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا.

وبعد أن نظرت الباحثة على نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي، أن الاختبار القبلي تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note وبعد استخدامها وجد الفرق بينهما. وتحليل البيانات من الاختبار القبلي والاختبار البعدي كما يلي:

اللوحة 11

عن وتحليل البيانات من الاختبار القبلي والاختبار البعدي:

| d^2 | D=x-y | النتج | | اسماء الطلبة | الرقم |
|-------|-------|---------|---------|--------------------------|-------|
| | | بعد (x) | قبل (y) | | |
| 400 | 20 | 100 | 80 | عائشة نورا نور شيفانا | 1 |
| 1225 | 35 | 90 | 55 | أكبر إدام بايحاقي | 2 |
| 0 | 0 | 75 | 75 | أحسني نالوويرتا فيردا | 3 |
| 1600 | 40 | 100 | 60 | المرأة نصر وحاشيفا | 4 |
| 1225 | 35 | 90 | 55 | انانديتا آليا عزيزة | 5 |
| 25 | 5 | 85 | 80 | آنيسة جاهيا كورنيا | 6 |
| 400 | 20 | 85 | 65 | جيتتيا آرتيكاريفين فوتري | 7 |
| 25 | 5 | 80 | 75 | دية أميلية فوتري | 8 |
| 100 | 10 | 100 | 90 | دوي نور عيني | 9 |
| 100 | 10 | 80 | 70 | دييان طريانا رمضاني | 10 |
| 25 | 5 | 85 | 80 | ادريا نور فاتح | 11 |

| | | | | | |
|------|----|-----|----|------------------------|----|
| 900 | 30 | 100 | 70 | استا رمضاني | 12 |
| 1225 | 35 | 85 | 50 | فاراحاني إليبي النساء | 13 |
| 225 | 15 | 80 | 65 | فاتيا ازمي عزّة الحق | 14 |
| 225 | 15 | 70 | 55 | فيبيرلي انداة نور جنة | 15 |
| 2500 | 50 | 100 | 50 | فيني فوتري جهياي | 16 |
| 900 | 30 | 80 | 50 | غالونج اورا ماواري م. | 17 |
| 25 | 5 | 75 | 70 | محمد سرور القلب | 18 |
| 400 | 20 | 90 | 70 | محمد سطر راضيا على | 19 |
| 625 | 25 | 80 | 55 | ناديا فينولا أفاني | 20 |
| 400 | 20 | 80 | 60 | نافا اوليفيا احمدة | 21 |
| 25 | 5 | 75 | 70 | نيسّة الفرياني فوتري | 22 |
| 225 | 15 | 80 | 65 | نيسّا صفاء حميرة | 23 |
| 400 | 20 | 80 | 60 | نور رزقي املية | 24 |
| 1600 | 40 | 100 | 60 | نورول فائزة اول النهاء | 25 |
| 400 | 20 | 85 | 65 | رحمداني ايجا ارياني | 26 |
| 400 | 20 | 90 | 70 | رحمد أكبر ويجاينطا | 27 |
| 25 | 5 | 80 | 75 | رحلة الزكية | 28 |

| | | | | | |
|----------------|--------------|---------------|---------------|----------------------|----|
| 400 | 20 | 90 | 70 | ساكنة راحمة مالييندة | 29 |
| 25 | 5 | 75 | 70 | صافية نساء ناجحة | 30 |
| 0 | 0 | 75 | 75 | شيفول فوعاد | 31 |
| 400 | 20 | 100 | 80 | طيغوه فيرمنشة | 32 |
| 16450 | 600 | 2740 | 2140 | مجموعة | |
| 514,062 | 18,75 | 85,625 | 66,875 | متوسطة | |
| 5 | | | | | |

إن نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي تدل على وجود ترقية مهارة الاستماع والكلم لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا. كانت فرق نتائج قبل تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note وبعده. وأما المسافة المتوسطة بين القيمة الاختبار القبلي والاختبار البعدي فكما يلي:

اللوحة 12

عن مسافة المتوسطة بين القيمة الاختبار القبلي والاختبار البعدي:

| متغير X | متغير y | المسافة بينهما |
|---------------|---------------|----------------|
| 85,625 | 66,875 | 18,75 |

ولمعرفة هذه الفرق، استخدمت الباحثة رمز المقارنة التي يعرف برمز

T-Test كما يلي:

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

المقارنة = t_o

المتوسطة (mean) من متغير X والحصول على الرمز: M_D

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$ = عدد مختلف من متغير X ومن متغير Y

N = عدد العينة

SE_{M_D} = الإنحراف المعياري من متغير X ومن متغير Y

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{n} - \left(\frac{\sum D}{n}\right)^2}$$

SD_D = الأحراف المعياري من مختلفة والدصول على الصيغة:

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

والنتيجة الأخيرة تدل على أن الفريضة البديلة (Ha) مقبولة بمعنى ترقى مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا. ولمعرفة هذه الفروض استخدمت الباحثة رمز المقارنة T-Test كما يلي :

1- الخطوة الأولى

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$
$$M_D = \frac{600}{32}$$
$$M_D = 18,75$$

البيان:

M_D = المتوسطة (mean) من متغير X (الفرقة التجريبية) ومن

متغير Y (الفرقة المراقبة)

ΣD = عدد مختلفة من متغير X (الفرقة التجريبية) ومن متغير
 y (الفرقة المراقبة)
 N = جملة البيانات
 -2 ارتباط بين المتغيرين

$$SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{n} - \left(\frac{\Sigma D}{n}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{16450}{32} - \left(\frac{600}{32}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{514,025 - 351,5625}$$

$$SD_D = \sqrt{62,4675}$$

$$SD_D = 12,746$$

البيان:

H_a = وجود ترقية في مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف
 التاسع بعد تطبيق تطبيق فيديو التعليم من
 خلال Scratch Animation Program و Voice Note في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا.
 H_0 = عدم ترقية في مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف
 التاسع بعد تطبيق تطبيق فيديو التعليم من
 خلال Scratch Animation Program و Voice Note في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا.

-3 الإنحراف المعياري

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$$SE_{M_D} = \frac{12,746}{\sqrt{32-1}}$$

$$SE_{M_D} = \frac{12,746}{\sqrt{31}}$$

$$SE_{M_D} = \frac{12,746}{5,5678}$$

$$SE_{M_D} = 2,2892$$

-4 يطلب t_0 برمز :

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

$$t_0 = \frac{18,75}{2,2892}$$

$$t_0 = 8,190$$

-1 يطلب df برمز

$$df = N - 1$$

$$df = 32 - 2$$

$$df = 31$$

ثم أعطاء التفسير إلى $df = 31$ ، وتحصل قيمة t_t كما يلي:

$$1,695519 = t_t \text{ } 5\%$$

$$2,452824 = t_t \text{ } 1\%$$

ومن هنا، ان t_0 أكبر من t_t جدول رقم 1% أو في 5%

$$1,695519 < 8,190 > 2,452824$$

أما t_0 المحصول فهو 8,190 و t_t المحصول هو 1,695519 و 2,452824. ولأن t_0 أكبر من t_0 فكانت الفرضية الصفرية (H_0) مردودة والفرضية البديلة (H_a) مقبولة. وهذا يدل على وجود فرق النتيجة في قدرة الطلبة على مهارة الاستماع والكلام بعد تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation

Program و Voice Note في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1

موجوكرطا.

بهذه، أن تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation

Program و Voice Note فعال لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة

الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا.

Tabel Titik Kritis Distribusi t

| df | α 0.1 | 0.05 | 0.025 | 0.01 | 0.005 | 0.0025 | 0.001 |
|----|--------------|----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|
| 1 | 3.077684 | 6.313752 | 12.706205 | 31.820516 | 63.656741 | 127.321336 | 318.308839 |
| 2 | 1.885618 | 2.919986 | 4.302653 | 6.964557 | 9.924843 | 14.089047 | 22.327125 |
| 3 | 1.637744 | 2.353363 | 3.182446 | 4.540703 | 5.840909 | 7.453319 | 10.214532 |
| 4 | 1.533206 | 2.131847 | 2.776445 | 3.746947 | 4.604095 | 5.597568 | 7.173182 |
| 5 | 1.475884 | 2.015048 | 2.570582 | 3.364930 | 4.032143 | 4.773341 | 5.893430 |
| 6 | 1.439756 | 1.943180 | 2.446912 | 3.142668 | 3.707428 | 4.316827 | 5.207626 |
| 7 | 1.414924 | 1.894579 | 2.364624 | 2.997952 | 3.499483 | 4.029337 | 4.785290 |
| 8 | 1.396815 | 1.859548 | 2.306004 | 2.896459 | 3.355387 | 3.832519 | 4.500791 |
| 9 | 1.383029 | 1.833113 | 2.262157 | 2.821438 | 3.249836 | 3.689662 | 4.296806 |
| 10 | 1.372184 | 1.812461 | 2.228139 | 2.763769 | 3.169273 | 3.581406 | 4.143700 |
| 11 | 1.363430 | 1.795885 | 2.200985 | 2.718079 | 3.105807 | 3.496614 | 4.024701 |
| 12 | 1.356217 | 1.782288 | 2.178813 | 2.680998 | 3.054540 | 3.428444 | 3.929633 |
| 13 | 1.350171 | 1.770933 | 2.160369 | 2.650309 | 3.012276 | 3.372468 | 3.851982 |
| 14 | 1.345030 | 1.761310 | 2.144787 | 2.624494 | 2.976843 | 3.325696 | 3.787390 |
| 15 | 1.340606 | 1.753050 | 2.131450 | 2.602480 | 2.946713 | 3.286039 | 3.732834 |
| 16 | 1.336757 | 1.745884 | 2.119905 | 2.583487 | 2.920782 | 3.251993 | 3.686155 |
| 17 | 1.333379 | 1.739607 | 2.109816 | 2.566934 | 2.898231 | 3.222450 | 3.645767 |
| 18 | 1.330391 | 1.734064 | 2.100922 | 2.552380 | 2.878440 | 3.196574 | 3.610485 |
| 19 | 1.327728 | 1.729133 | 2.093024 | 2.539483 | 2.860935 | 3.173725 | 3.579400 |
| 20 | 1.325341 | 1.724718 | 2.085963 | 2.527977 | 2.845340 | 3.153401 | 3.551808 |
| 21 | 1.323188 | 1.720743 | 2.079614 | 2.517648 | 2.831360 | 3.135206 | 3.527154 |
| 22 | 1.321237 | 1.717144 | 2.073873 | 2.508325 | 2.818756 | 3.118824 | 3.504992 |
| 23 | 1.319460 | 1.713872 | 2.068658 | 2.499867 | 2.807336 | 3.103997 | 3.484964 |
| 24 | 1.317836 | 1.710882 | 2.063899 | 2.492159 | 2.796940 | 3.090514 | 3.466777 |
| 25 | 1.316345 | 1.708141 | 2.059539 | 2.485107 | 2.787436 | 3.078199 | 3.450189 |
| 26 | 1.314972 | 1.705618 | 2.055529 | 2.478630 | 2.778715 | 3.066909 | 3.434997 |
| 27 | 1.313703 | 1.703288 | 2.051831 | 2.472660 | 2.770683 | 3.056520 | 3.421034 |
| 28 | 1.312527 | 1.701131 | 2.048407 | 2.467140 | 2.763262 | 3.046929 | 3.408155 |
| 29 | 1.311434 | 1.699127 | 2.045230 | 2.462021 | 2.756386 | 3.038047 | 3.396240 |
| 30 | 1.310415 | 1.697261 | 2.042272 | 2.457262 | 2.749996 | 3.029798 | 3.385185 |
| 31 | 1.309464 | 1.695519 | 2.039513 | 2.452824 | 2.744042 | 3.022118 | 3.374899 |
| 32 | 1.308573 | 1.693889 | 2.036933 | 2.448678 | 2.738481 | 3.014949 | 3.365306 |
| 33 | 1.307737 | 1.692360 | 2.034515 | 2.444794 | 2.733277 | 3.008242 | 3.356337 |
| 34 | 1.306952 | 1.690924 | 2.032245 | 2.441150 | 2.728394 | 3.001954 | 3.347934 |
| 35 | 1.306212 | 1.689572 | 2.030108 | 2.437723 | 2.723806 | 2.996047 | 3.340045 |
| 36 | 1.305514 | 1.688298 | 2.028094 | 2.434494 | 2.719485 | 2.990487 | 3.332624 |
| 37 | 1.304854 | 1.687094 | 2.026192 | 2.431447 | 2.715409 | 2.985244 | 3.325631 |
| 38 | 1.304230 | 1.685954 | 2.024394 | 2.428568 | 2.711558 | 2.980293 | 3.319030 |
| 39 | 1.303639 | 1.684875 | 2.022691 | 2.425841 | 2.707913 | 2.975609 | 3.312788 |
| 40 | 1.303077 | 1.683851 | 2.021075 | 2.423257 | 2.704459 | 2.971171 | 3.306878 |
| 41 | 1.302543 | 1.682878 | 2.019541 | 2.420803 | 2.701181 | 2.966961 | 3.301273 |
| 42 | 1.302035 | 1.681952 | 2.018082 | 2.418470 | 2.698066 | 2.962962 | 3.295951 |
| 43 | 1.301552 | 1.681071 | 2.016692 | 2.416250 | 2.695102 | 2.959157 | 3.290890 |
| 44 | 1.301090 | 1.680230 | 2.015368 | 2.414134 | 2.692278 | 2.955534 | 3.286072 |

الباب الخامس

خاتمة البحث

أ. نتائج البحث

نتائج البحث في هذا البحث العلمي كما يلي:

1- إن مهارة الاستماع والكلام لطلبة الصف العاشر بالمدرسة المتوسطة الإسلامية 1 موجوكرطا على الدرجة "مقبول"، بالنظر على نتيجة الاختبار القبلي قبل تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note التي تدل على أن 3,2% من الطلبة يحصلون درجة "جيد جدا". و 18,75% من الطلبة يحصلون درجة "جيد". و 43,75% من الطلبة يحصلون درجة "مقبول". و 34,3% من الطلبة يحصلون درجة "راسيب". ولا يكون أحد منهم يحصلون على درجة "ممتاز".

2- إن تطبيق فيديو التعليم من خلال Scratch Animation Program و Voice Note فعال لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا كما يلي: الأول يطلب من الطلبة مشاهدة فيديو التعليم على رابط يوتوب <https://scratch.mit.edu/projects/619330645> التي أعدها الباحثة في الدرس السابع ثم يستعد الطلبة للتعلم في المنزلهم على الوقت الأسبوع. بعد مشاهدة فيديو التعليم في الأسبوع يقوم الطلبة الاختبار البعدي في الفصل لمهارة الاستماع وفي المنزل لمهارة الكلام من Voice Note.

3- إن تطبيق فيديو التعليم Scratch Animation Program و Voice Note

ففعال لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 1 موجوكرطا. تظهر بنتيجة t_0 8,190 أكبر من t_t 1,695519. فكانت الفرضية الصفرية مردودة (H_0) والفرضية البديلية (H_a) مقبولة.

ب. المقترحات

من البحث الذي لقد قدمت الباحثة المقترحات:

1- معلم اللغة العربية

ينبغي على المعلم اللغة العربية أن يختار فيديو التعليم الجيد والمناسب لأحوال الطلبة. وترجو الباحثة عليه أن يستخدم هذا الفيديو التعليم في المهارة الاستماع والكلام.

2- لطلبة

ينبغي على الطلبة أن يزدادوا جهدهم ونشاطهم في التعليم اللغة العربية خاصة في تعلم مهارة الاستماع حتى يجعلوها مادة محبوبة

ولكي ينالوا العلم النافع.

3- للقارئ

ترجو الباحثة أن يكون هذا البحث العلمي مفيدا للقارئ.

المراجع الإندونيسية

- Ahmadi, and Auilia Mustika Ilmiani. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (Konvensional Hingga Era Digital)*. Edited by Hamidah. Yogyakarta: Genta Grup, 2020.
- Al-Bashir, Ahamd Abdullah. *Mudzakkiroh Ta'lim Al Kalam*. Jakarta: Ma'had 1-Ulum al-Islamiyah wa al-Arabiyah bi Indunisiya, n.d.
- Arikunto, Suharismi. "Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik." Jakarta: Rineka Cipta, 2006.
- Dr, P. "Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D." CV. Alfabeta, Bandung (2008).
- Hamid, M Abdul. "Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media." UIN-Maliki Press, 2008.
- Iskandar, Ratu Sarah Fauziah, and Aji Raditya. "Pengembangan Bahan Ajar Projectbased Learning Berbantuan Scratch" (2017).
- Jonathan, Sarwono. *Metode Penelitian Kuantitatif Dan Kualitatif*. Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006.
- Lenggogeni, LennyRoqoyyah, Siti. "Penggunaan Media Video Animasi Berbantuan Scratch Melalui Model Pembelajaran Picture And Picture Terhadap Kemampuan Berpikir Kreatif Siswa Pada Mata Peajaran IPA Materi Daur Hidup Hewan Kelas IV" 04, no. 02 (2021): 249–256.
- Nugraha, Muhammad Ian. "Efektivitas Media Interaktif Berbasis Scratch Pada Pembelajaran Biologi Materi Sel Di SMA Teuku Umar Semarang." Universitas Negeri Semarang, 2015.
- Nurgiantoro, Burhan. "Penilaian Pengajaran Bahasa Dan Sastra Edisi Ke-3." Yogyakarta: PT. BFPE (2005).
- Nurul, Ariyanti. *Jurus Jitu Pendidik Dalam Pelaksanaan Daring*. Edited by Wijayanto Adi. Tulungagung: Akademia Pustaka, 2021.
- Riyana, Cheppy. "Pedoman Pengembangan Media Video." Jakarta: P3ai Upi (2007): 2552–2654.
- Rosyidi, Abdul Wahab, and Mamlu'atul Ni'mah. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN-Maliki Press, 2011.
- Scratch-Wiki. "Scratch." Accessed October 22, 2021. <http://scratch.mit.edu>.
- Subrata, Heru. "Efektivitas Penggunaan Voice Note Terhadap Pembelajaran Keterampilan Berbicara Siswa Kelas III SDN Kebraon 2 SURABAYA." JPGSD 9, no. 10 (2021).
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Dan RND*, 2017.
- . "Metode Penelitian Kuantitatif, Kulitatif Dan R&D." Bandung: Alfabeta, 2019.
- Suharsimi, Arikunto. "Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik." Jakarta: Rineka Cipta (2006): 120–123.
- 2000 الخوالى, على. المهارات الدراسية. عمان: دار الفلاح.
- محمد السيد مناع: تدريس العربية في التعليم العام نظرية و تجارب. دار الفكر. طعمية, رشد أحمد العربي. 2001.
- طعمية, أحمد. "المراجع في التعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخر." جامعة أم القرى معهد اللغة العربية,

- 1986.
- طعيمة, رشد أحمد. *المهارات اللغوية*. القاهرة: دار الفكر العربي, 2004.
- عاليان, أحمد فؤاد. *المهارات اللغوية مهارتها وطرائق تدريسها*. الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع, 1992.
- AD. *كريم زكي حسام الدين. اللغة و الثقافة دراسة انثروولوجية لألفاظ و علاقات القرابة في الثقافة العربية*, 1
لويس, معلوف. *كتاب المنجد في اللغة*. بيروت: المطبعة الكاثوليكية بيروت, 2009.
- محمد, عطاء, إبراهيم. *المراجع في تدريس اللغة العربية*. القاهرة: مركز مكتب للنشر, 2006.
- هداية الله, فريد. "عوائق البيئة العربية في ترقية مهارة الاستماع والكلام لطلبة معهد ماس كرمباغان تامان
سيدوارجو." *جامعة سونن أميل الإسلامية الحكومية*, 2020.

Lampiran 1 Surat Ijin Penelitian



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A